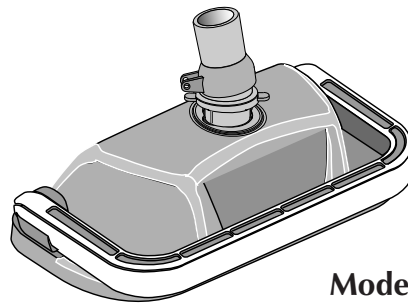




# AUTOMATIC POOL CLEANER

## O W N E R ' S M A N U A L



**Model GW9500**

---

### OPERATION, TROUBLESHOOTING & PARTS

#### **ABOUT SAFETY**

- Before installing the cleaner, review and understand all warnings and safety information on inside cover of manual.

#### **ABOUT INSTALLATION**

- Please use the convenient, water resistant "EASY STEPS" card.

#### **INDEX**

About Safety .....	2	About Troubleshooting .....	8
About Your Pool and Filter System .....	2	About Disassembly .....	9
About Installation .....	3, 4	About Assembly.....	10
About the Cleaner Operation.....	5	Repair Parts.....	11
About "Fine Tuning" Vacuum Adjustments.....	6	About Maintenance .....	12
About the Cleaner and Accessories.....	7	Warranty.....	13

#### **Sta-Rite Pool/Spa Group**

293 Wright Street, Delavan, WI 53115

International: 262-728-5551, FAX: 262-728-7550

www.starite.com

Union City, TN • Delavan, WI • Mississauga, Ont. • Murrieta, CA

© 2005, Sta-Rite Industries

**S789** (4/12/05)

# Please read the following before installing your new automatic pool cleaner!

## ABOUT SAFETY:

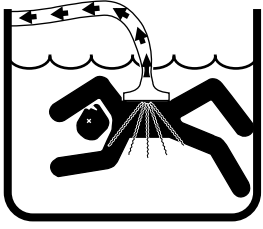
**⚠** This is the safety alert symbol. When you see this symbol on your system or in this manual, look for one of the following signal words and be alert to the potential for personal injury.

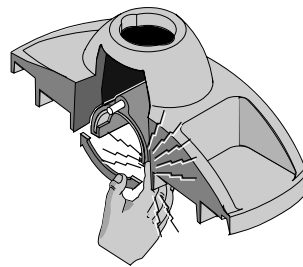
**⚠ DANGER** warns about hazards that **will** cause death, serious personal injury, or major property damage if ignored.

**⚠ WARNING** warns about hazards that **can** cause death, serious personal injury, or major property damage if ignored.

**⚠ CAUTION** warns about hazards that **will** or **can** cause minor personal injury or property damage if ignored.

Carefully read and follow all safety instructions in this manual and on equipment. Keep safety labels in good condition; replace if missing or damaged.

<b>⚠ WARNING</b> 	<b>Hazardous suction.</b> <b>Can trap and tear hair or body parts.</b> <b>Can cause drowning.</b> Do not play with cleaner or hose or apply to body. Do not let children use or play with pool cleaner. <b>Stop pump</b> before attempting to clean unit.
--	--



**⚠ CAUTION** **Oscillator may injure hands or fingers.**  
**Stop pump** before attempting to clean out pool cleaner head.

**⚠ WARNING** **Hose can trip or entangle swimmers.**  
Do not allow swimmers in pool while pool cleaner is operating.

## ABOUT YOUR POOL AND FILTER SYSTEM:

**⚠** Before installing your cleaner, review and understand all warnings and safety information on the inside front cover of this manual.

### Pre-installation check list

#### Before installing the cleaner in a vinyl liner pool:

Check liner closely for signs of deterioration or damage from age, chemicals, pool wall damage, etc. If any damage is found, have a qualified pool professional make all necessary repairs. Also, if there are stones, roots, etc., under the liner, remove them before installing the cleaner.

#### Before installing the cleaner in a gunite pool or a pool that is partially or completely tiled:

Repair loose tiles and tighten any loose light rings.

#### Before installing the cleaner, clean your filter system:

Make sure you have cleaned the filter, including back-washing, rinsing, and emptying all baskets. A clean system is necessary for proper cleaner operation and coverage.

#### Before installing the cleaner, fill the hose with water:

Always make sure the cleaner head is submerged and the hose is full of water before connecting the hose to the filtration system (whether through a skimmer or dedicated wall fitting). Air in the system can damage the pump through dry running and overheating.

#### Before installing the cleaner, understand cleaner coverage:

The cleaner is designed to rid your pool of debris in approximately 4-6 hours. Less time could be needed, depending on the pool size.

The cleaner was not designed to automatically clean steps or swimouts or to work under a solar cover. It was also not designed to do initial cleanup for a new pool or when opening your pool for the season.

**⚠ WARNING** **Suction entrapment, injury, and drowning hazard. If your pool has a dedicated suction port (“vac port”) for vacuuming or for an automatic pool cleaner, it must be covered when not in use.** A spring loaded safety cover is included with your cleaner. Install it on the suction port to prevent entrapment and injury.

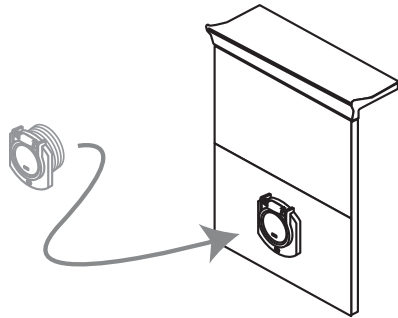
# ABOUT INSTALLATION

Please use the convenient, water resistant, "EASY-STEPS" card.

## Step 1: Install vacuum port door fitting

If there is no spring-loaded door on the vacuum port, install the included cover.

If your pool only has a skimmer, and no dedicated vacuum port, proceed to Step 2.

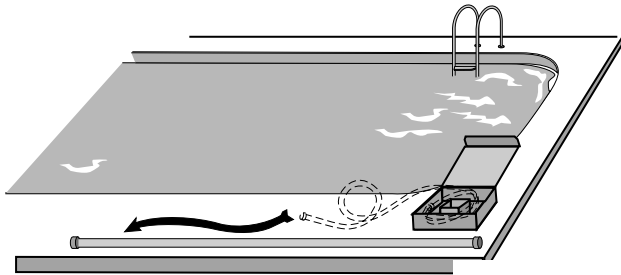


**Figure 1**

1. Screw the fitting into the port opening.
2. Orient the fitting so the arrow on the door points up.
3. Secure the cover by tightening the allen-screw below the door.

## Step 2: Straighten hose (Figure 2)

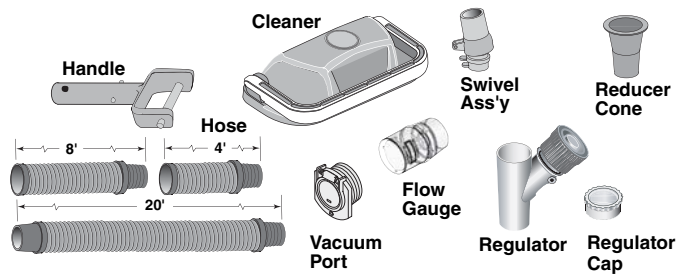
Remove and uncoil the hose from the carton. Lay it out in the sunlight, flat and straight.



**Figure 2**

## Step 3: Check parts (Figure 3)

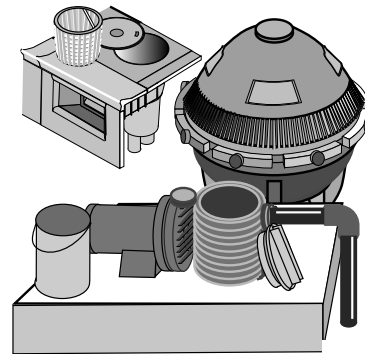
- Cleaner assembly
- Black plastic swivel assembly
- Handle adapter
- White rubber reducer cone
- Hoses: 20', 8' and 4'
- White plastic vacuum regulator
- Cap for regulator
- Vacuum port fitting
- Flow gauge



**Figure 3**

## Step 4: Clean filter system (Figure 4)

Backwash and clean filter; rinse; clean all baskets, etc. Start pump.

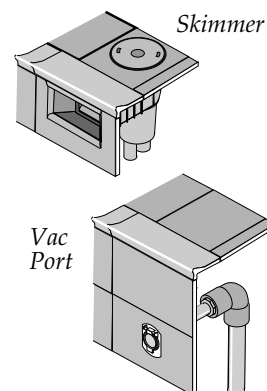


**Figure 4**

## Step 5: Adjust valves for vacuuming (Figure 5)

Decide on the vacuum connection you are going to use (either a skimmer or a dedicated wall fitting) and adjust the pump valves (if your system has valves) to direct all vacuum there.

Close the main drain (also see "About Fine Tuning the Vacuum", Page 6).



**Figure 5**

# INSTALLATION

## Step 6: Assemble cleaner (Figure 6)

Insert swivel assembly into cleaner; twist 1/4 turn.

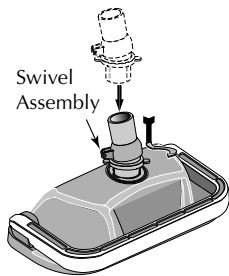


Figure 6

## Step 7: Measure hose length needed (Figure 7)

Before connecting the hose, lay it out from the vacuum connection you are using (whether skimmer or dedicated wall fitting) to the furthest point of the pool. The hose should be at least 4' longer than this. More than 4' longer is OK. *Do not cut the hose.* Fill the hose with water and keep the ends accessible.

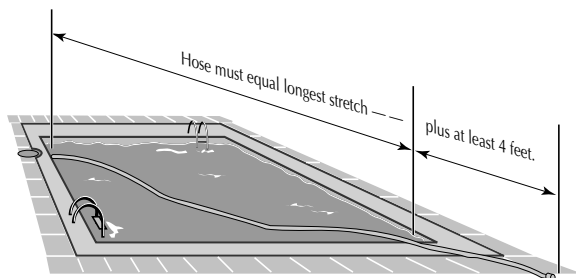


Figure 7

## Step 8: Install Regulator

Install the regulator and reducer cone in the skimmer. Refer to illustrations A and B on the following page. Attach the end of the hose to the regulator (Figure 8), or to the vacuum port (Figure 9) depending upon your pool.

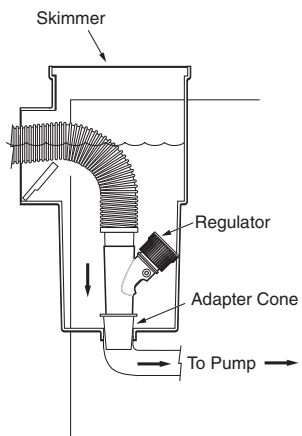


Figure 8: Regulator installed with hose connection.

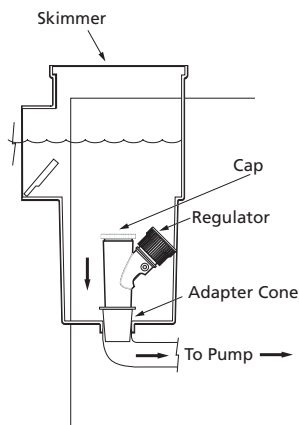


Figure 9: Regulator installed with cap.

## Step 9: Check Flow

Close the main drain and insert one end of the hose into the vacuum source (skimmer or vacuum port: see below). Insert the flow gauge into the other end of the hose. Keep the hose and flow gauge underwater. Turn on the pump.

With the pump running, adjust the regulator until the indicator on the flow gauge is between minimum and maximum flow.

Remove the flow gauge and attach the hose to the cleaner.

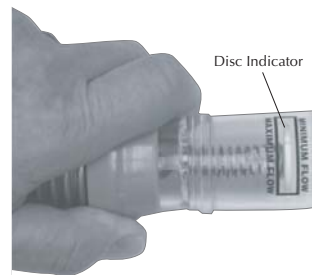


Figure 10

## Step 10: Connect Hose to Cleaner

Connect the hose cuff of the 20' hose to the swivel assembly in cleaner (correct end of hose is marked). Fill the cleaner with water and let it sink to the bottom. Verify hose connections as shown below, and that gate valves are fully open in the suction line.

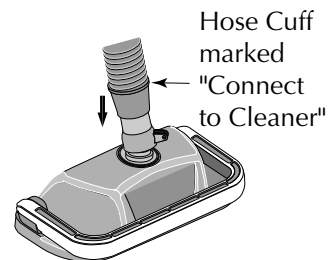


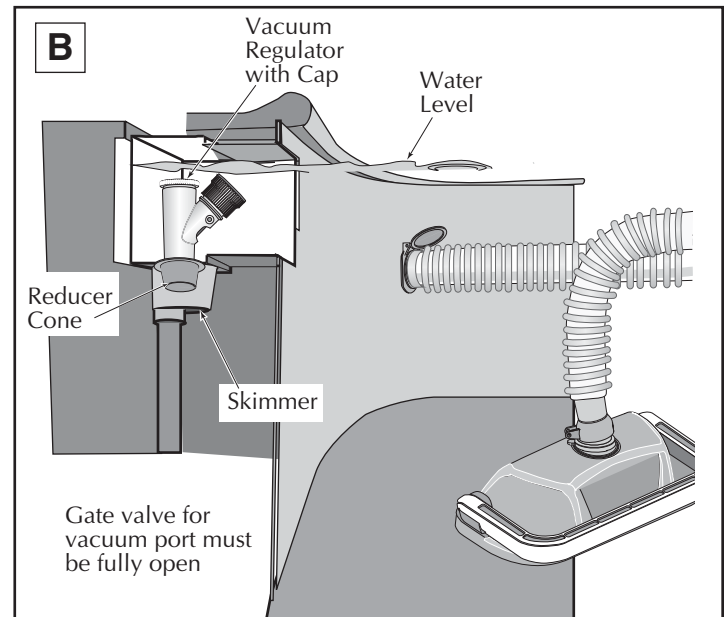
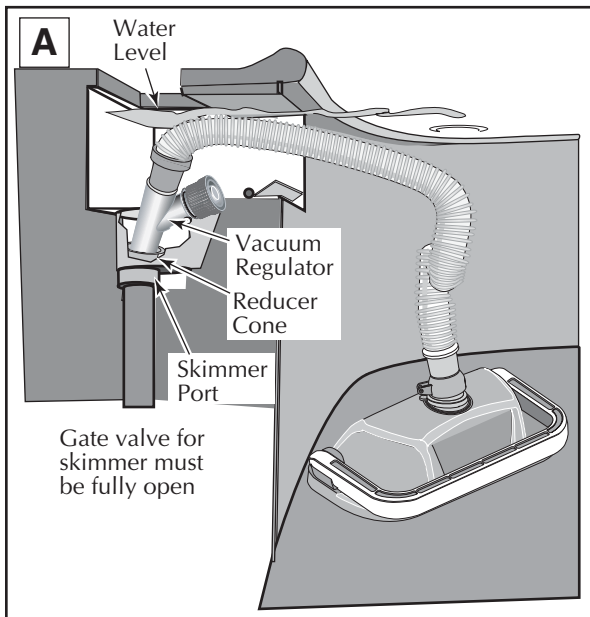
Figure 11



Figure 12

## HOSE CONNECTIONS:

Follow drawing that most closely resembles your skimmer installation.



## ABOUT THE CLEANER OPERATION:

### Clicking sound

This sound is the oscillator moving back and forth in the oscillator chamber. The best speed for it is about 500 oscillations per minute. The vibration created by the oscillator moves the bristles and the cleaner. If the oscillator is running too fast, the cleaner will have a tendency to climb up the pool wall past the waterline, or "walk out of the pool".

### Movement around the pool

Random motion – The cleaner will visit most spots in the pool in a 6 hour period. It is not specifically programmed and cannot see the dirt you are seeing. It is a random motion cleaner.

The cleaner was designed to spend most of its time in the deep end, where most of the floor and wall area exists. During a 6 hour period the cleaner will visit the

shallow end a few times.

Rotating motion – The cleaner will rise up on one side and pivot a few times per minute. This is normal and provides the following:

1. Allows leaves that are being pushed or dragged along to be sucked up into the vacuum chamber.
2. Allows the cleaner to:
  - Change direction
  - Get out of corners
  - Get away from ladders
  - Submerge below pool water level
  - Get off of domed main drain covers

### Picks up big "stuff"

The cleaner will pick up some debris so large that it may jam. Simply stop the pump and remove the debris from the oscillator or the swivel assembly.

## ABOUT “FINE-TUNING” VACUUM ADJUSTMENTS AND CONNECTIONS:

**▲ WARNING** Pool pump suction is hazardous and can cause entrapment with severe personal injury or drowning. Use vacuum regulator (see instructions below) in pool cleaner system at all times.

**Note:** Each pool’s hydraulic system and vacuum connections are different. Be sure you have installed the **white plastic vacuum regulator** before you “fine-tune” the system. This not only regulates vacuum, but also acts as a safety device.

**▲ WARNING** Suction entrapment, injury, and drowning hazard. If your pool has a dedicated suction port (“vac port”) for vacuuming or for an automatic pool cleaner, it must be covered when not in use. A spring loaded safety cover (the “Vac Port Fitting”) is included with this pool cleaner. Install it on the suction port to prevent entrapment and injury. For details please refer to the Vac Port instruction sheet included with your Vac Port.

For the “**NOVICE POOL OWNER**” where vacuuming is a new experience, please read all of the following points, installation instructions, and trouble shooting guide carefully.

Please note the following:

- “*Vacuum*” and “*suction*” are two words meaning the same thing.
- “*Dedicated suction line*”, “*vac port*”, and “*vac fitting*” are different terms for a hole in the side wall of pool; this hole is connected to the pump suction and is dedicated to vacuuming.
- Some pools do not have a vac port. If your pool does have one, please read the “Suction Entrapment” warning above.

For the “**SEASONED POOL OWNER**”: The automatic pool cleaner connection and vacuum adjustments can be similar to using your manual pool vacuum. Please read on.

### Valves (pump, skimmer, and main drain) and vacuum adjustments

You may need to spend some time adjusting the skimmer and main drain valves in order to obtain the best vacuum setting for good cleaner operation. Once you have found the correct valve settings for best operation, we suggest you mark the valves to ensure repeated success.

At first, set valves to give maximum vacuum to the skimmer or vac fitting you have elected to use.

### Too much vacuum?

You have too much vacuum if the cleaner climbs up the pool wall past the water line to the point that the cleaner sucks air and the pump loses prime. Frequent loss of prime will damage the pump. To correct this, adjust the regulator by turning the adjustment knob counter-clockwise. This will decrease the suction. If the cleaner still climbs out and sucks air, open the main drain valve slightly.

### Not enough vacuum ?

You don’t have enough vacuum if the cleaner moves sluggishly or not at all. Be sure the filter system is clean and the regulator and all valves are adjusted to give you maximum vacuum. If the cleaner is still not moving, your pump may not be strong enough to operate the cleaner. Also, please refer to the Troubleshooting guide on Page 8.

### In-Line leaf canisters

If your pool is exposed to large quantities of leaves, we suggest purchasing and installing an in-line leaf canister. A leaf canister will provide more debris-loading capacity and also provides a water by-pass when the canister is full. It is very important that the pump not starve for water!

### Dedicated suction line/vac port/vac fitting

Some pools have a dedicated wall fitting just for vacuuming. If the wall fitting connection is used, you may notice that the clear pump lid shows signs of bubbles or what appears to be the presence of air. To eliminate this, slightly open the main drain valve to supplement the water intake. The cleaner may slow down a bit when you change the suction.

### Skimmer connection

Some pool owners remove the skimmer basket and connect the hose directly into the bottom of the skimmer. This method is OK for pools with minimal debris and also for screened in pools.

For pools that have large quantities of “big stuff” to pick up, we suggest using the bottom of the skimmer connection in conjunction with an in-line leaf canister (purchase the canister locally). A leaf canister will provide more debris-loading capacity and also provides a water by-pass when the canister is full. *It is very important that the pump not starve for water!*

### Skimmer vac plates

Some pool owners connect the hose to a skimmer vac plate, which allows the skimmer basket to remain in the skimmer. If this method is used, empty the basket frequently. Also make sure that the vacuum regulator provided is completely submerged so that it will not suck air and damage the pump.

### Skimmer vac plate vacuum control adjusters

Some pool owners use one of a variety of manufacturer’s skimmer vac plates. Some have a vacuum control adjuster, and some do not. The adjuster could be a screw-type, a spring loaded apparatus, or a dial design. For those vac plates with adjusters, it is important to adjust them when fine tuning the vacuum for the cleaner.

**If you have any questions, please call 1-800-752-0183**

## ABOUT THE CLEANER AND ACCESSORIES:

### Swivel assembly (Figure 13)

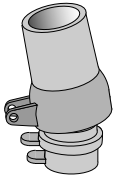


Figure 13

Installing the swivel assembly is a snap. Just insert it into the cleaner body and give it a quarter turn.

If you attach a unidapt handle to the swivel for manual vacuuming, be sure it is the special, floating unidapt handle provided with the cleaner (Replacement Part No. GW9019). Use of a different unidapt handle will hinder the cleaner's performance.

### Hoses (20', 8' and 4' lengths – Figure 14)

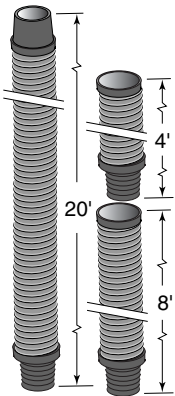


Figure 14

The unit includes a 20' hose, an 8' hose, and a 4' hose. Do not cut any of these hoses.

The best hose length is at least 4' longer than the distance from your suction source (whether skimmer or dedicated suction line) to the furthest point in the pool. If the hose seems to be too long, remove the 8' section provided. Do not cut the 20' hose.

Be sure to connect the tapered end of the 20' hose (marked "connect to cleaner") to the cleaner head.

If additional hose is needed, use only the specially designed 8' extension hose from your Sta-Rite dealer (order replacement part No. GW9511). Use of another manufacturer's hose will hinder cleaner coverage (this also holds true for the 20' hose). If you need to replace the 20' hose, buy only the original equipment hose (order replacement part No. GW9521).

### Flow gauge (Figure 15)

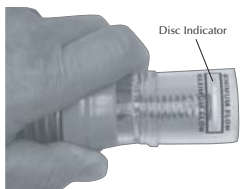


Figure 15

Insert the flow gauge into the hose end. With the pump running, adjust the regulator until the indicator on the flow gauge is between maximum and minimum flow.

### Reducer cone (Figure 16)

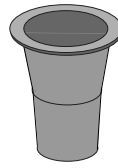


Figure 16

The reducer cone is required to make most hose connections. When used, it will keep the hose in place if the filter system is stopped.

### Automatic vacuum regulator (Figure 17)

**⚠ WARNING Hazardous suction. Can cause entrapment with severe personal injury or drowning.**



Figure 17

Vacuum regulator should be installed in all situations. The vacuum regulator has an adjustment knob. If suction is too high, the knob is turned counter-clockwise to decrease the suction. If the suction is too low, then the knob is turned clock-wise to increase the suction.

The regulator is installed in the skimmer. The hose will connect to the dedicated vacuum port, or to the top of the regulator if the pool lacks a suction port. The regulator must be capped if a hose is not connected to it.

Make sure the vacuum regulator is submerged at all times. If not, the pump will suck air through the regulator and lose prime. *This could damage the pump.*

### Vac port fitting (Figure 18)

**⚠ WARNING Suction entrapment, injury, and drowning hazard. If your pool has a dedicated suction port ("vac port") for vacuuming or for an automatic pool cleaner, it must be covered when not in use.**

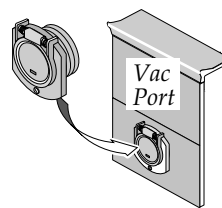


Figure 18

A spring loaded safety cover (the "Vac Port Fitting") is included with this pool cleaner. Install it on the suction port to prevent entrapment and injury. For details please refer to the Vac Port instruction sheet included with your Vac Port.

## ABOUT BUMPER INSERTS

Bumper Inserts (see Key 2A, Page 11) help to make the cleaner more buoyant to allow better access to the shallow end of the pool. Do not install inserts from the top; they will become jammed and not work properly. Only install inserts from the bottom.

If the bumper on the cleaner appears to lift the cleaner to the surface of the pool, check for trapped air in the

cleaner and hose. If no air is found, remove one bumper insert block and watch and see if the cleaner remains submerged and on the pool floor while working. If not, remove individual insert blocks as needed until the cleaner rests on the pool floor and operates properly.

## **ABOUT TROUBLESHOOTING**

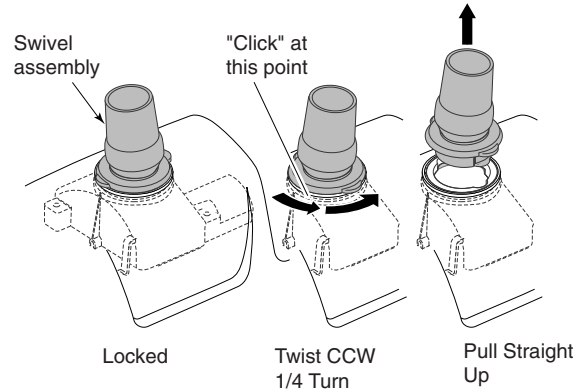
<b>SITUATION</b>	<b>SOLUTIONS:</b>
<b>Cleaner does not move. Oscillator is very slow.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Backwash and/or clean filter. Empty all baskets. This should help your cleaner attain the desired oscillation rate of 400-600 times per minute.</li> <li>2. Clear all debris from oscillator chamber, hose, or vac plate by-pass (if you have one).</li> <li>3. Repair all sources of vacuum leaks (cracked vac plate, vac plate or reducer cone not seated properly, cracked hose, vac regulator adjusted too loosely).</li> <li>4. Adjust valves to give maximum vacuum to the vacuum port or skimmer to which you are attaching the cleaner hose. Reduce or shut off other skimmers and main (floor) drain. Note: Each pool's hydraulic system is different. It may require some adjustments to skimmer and main valves before you achieve the vacuum setting required for the best cleaner to operation. Once determined, mark the valves at that position to ensure repeated success.</li> <li>5. Filtration system (pump) does not develop enough vacuum. Consult your pool service professional.</li> <li>6. In hot water, the hose may kink. The hose, when old, may have developed leaks (cracks or holes) or may get brittle. Purchase a new hose. <b>NOTE:</b> It must be a Sta-Rite hose for proper operation.</li> </ol>
<b>Cleaner climbs past water line of pool causing pump to lose prime (suck air).</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Oscillator is running too fast. Make sure vacuum regulator is installed and adjusted.</li> <li>2. If step 1 does not solve the problem, slightly open the main drain valve until the cleaner no longer climbs out of the pool.</li> </ol>
<b>Cleaner coverage not as expected.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. A clean filter system will help the cleaner to move much faster. Also, be sure to clean all baskets.</li> <li>2. Vinyl liner pools with a deep end hopper will require 6-8 hours to clean. In this time the cleaner should make at least 4 trips to the shallow end. If not, call Customer Service at 1-800-752-0183.</li> <li>3. Examine the lift brush mechanism as the cleaner is operating. To do this, you will have to turn the cleaner over while it is running and submerged. If the lift brush does not move to the "down" position within 2 minutes, call Customer Service at 1-800-752-0183.</li> <li>4. The cleaner was not designed to work under solar covers. If you have a solar cover, only minimal coverage can be expected.</li> <li>5. At times strong winds may hinder cleaner coverage!</li> <li>6. Any cleaner might miss a spot. Your cleaner has been designed to accommodate the attachment of a vac-pole (telepole) by use of the handle in the accessory bag. Attach pole for spot cleanups, steps, and swimouts.</li> </ol>
<b>Cleaner "stuck" in one spot (more than 15 minutes).</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Examine the lift brush mechanism as the cleaner is operating. To do this, you will have to turn the cleaner over while it is running and submerged. If the lift brush does not move to the "down" position within 2 minutes or less, call Customer Service at 1-800-752-0183.</li> </ol>
<b>Steps and "swim-outs" are not clean.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. This cleaner was not designed to clean these areas. Use the handy telepole attachment, connect the pole, and clean missed areas.</li> </ol>
<b>Cleaner flips on its back when pump stops.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. This is normal with some filter systems that develop a surge of back pressure when the system shuts off. The cleaner will right itself when the system is restarted.</li> </ol>
<b>Hose comes loose when pump stops.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Use reducer cone when connecting to the skimmer or vac port.</li> </ol>
<b>Cleaner hovers in one area with hose fully extended.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hose might be too short. Desired length can be measured from the point where the hose is connected, to the furthest point of the pool, plus a minimum of an additional 4'. If needed, purchase an extension hose from your local dealer. Do not cut extension hose – use it full length even if it is a little long.</li> </ol>
<b>Hose keeps coiling up.</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. For best results, when hose is not in use, store it uncoiled, flat, and straight. If coiling is necessary, coil loosely.</li> <li>2. Lay hose out flat and straight in the sunlight for a few hours prior to use.</li> </ol>

***If you have any questions, please call 1-800-752-0183***

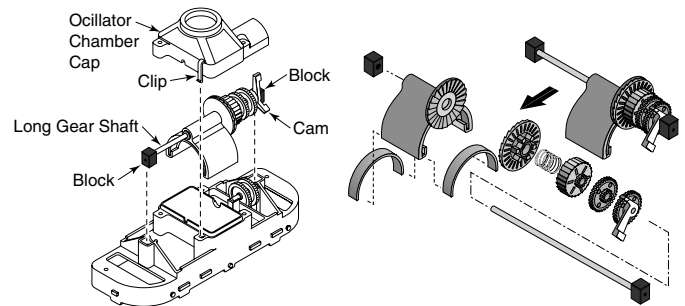


## ABOUT DISASSEMBLY

1. Remove swivel assembly (Figure 19) from the top of the cleaner by turning it 1/4-turn counterclockwise and pulling straight up on it.
2. Turn cleaner upside down. Remove 4 screws and remove lower body assembly from shroud.
3. Turn lower body assembly right side up. Unsnap the 2 clips on the oscillator chamber cap (Figure 20A); lift it off.
4. Pull the long gear shaft straight up (Figure 20A) by the blocks on the ends of the shaft. Hold the seals in the oscillator and the blocks on the shaft. The cam may interfere with the shaft mounting post; if so, turn it slightly on the shaft until it clears the post. The shaft assembly can now be disassembled (Figure 20B).
5. Slide the long gear shaft out of the oscillator (with gears, complete); make sure that you don't lose the seals out of the oscillator which may fall out at this point (Figure 20B).
- 5A. Oscillator seals are replaceable.
- 5B. Ratchet gear set and long shaft are replaceable as a unit.
6. Remove the set screw, short gear shaft, and gears (Figure 21); be sure to keep the gears on.
7. With a small screwdriver (such as a jeweler's screwdriver), a pencil, or a pen point, depress and remove the coil spring from the lift brush mounting post (Figure 22). Replace the brush and the spring if necessary.
8. The metal ratchet tab slides out of its slot sideways; replace it by removing the center brushes and sliding in a new ratchet tab until it is flush with the edge of plastic holder (Figures 23 and 24). Replace the center brushes.
9. The brush ring pops out of the cleaner body for easy replacement.
10. If you need to replace the bumper, turn the shroud and bumper assembly upside down and remove the two screws holding the bumper to the shroud.

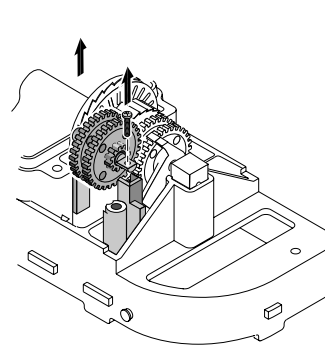


**Figure 19**

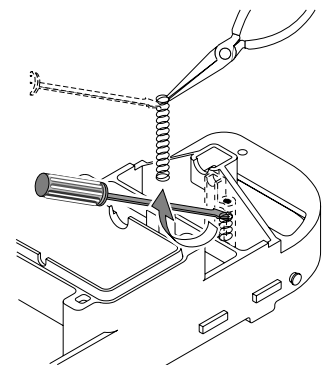


**Figure 20A**

**Figure 20B**

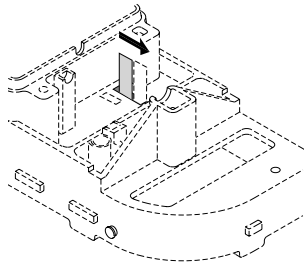


**Figure 21**



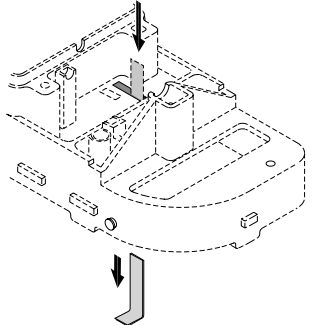
**Figure 22**

1. Slide metal ratchet tab toward end of cleaner body



**Figure 23**

2. Slide metal ratchet tab down through cleaner body



**Figure 24**

***If you have any questions, please call 1-800-752-0183***

## ABOUT ASSEMBLY

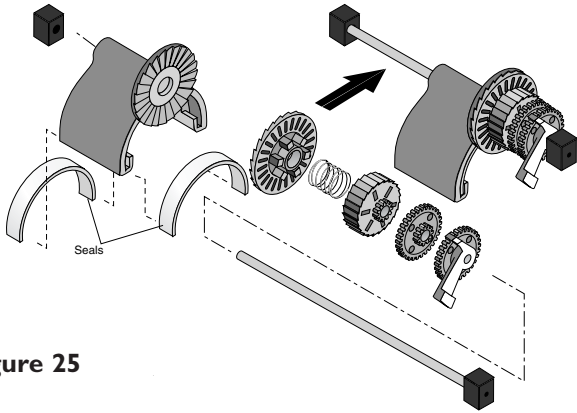


Figure 25

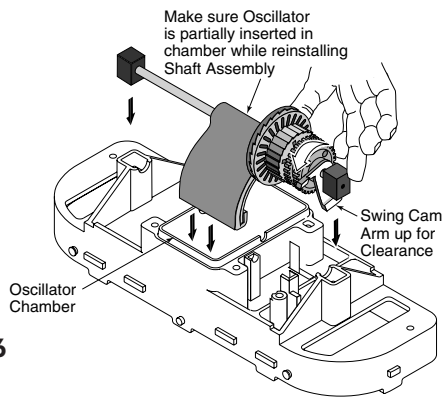


Figure 26

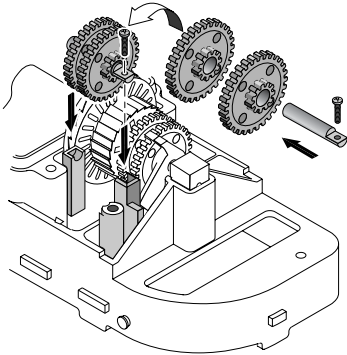


Figure 27

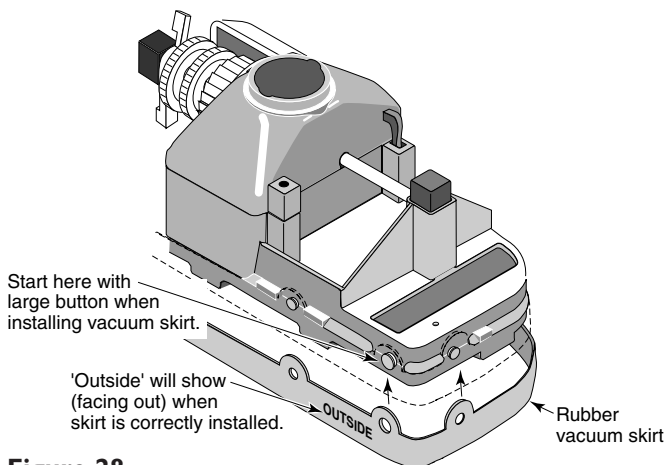


Figure 28

1. Put both white seals in the oscillator; hold them in place.
  2. Install the oscillator on the long gear shaft. Install the ratchet gear on the shaft so that the teeth engage the ratchet on the oscillator. Install the spring, ratchet drum, pinion gear (large gear first), and cam (gear end first) on the shaft (See Figure 25). Hold the gears on the shaft while installing them, and compress the clutch spring to allow assembly to slip into place between the posts (See Figure 25).
  3. Install the long gear shaft and end blocks in the cleaning head with the large arm of the cam down (see Figure 26).
  4. Reinstall the short gear shaft, set screw and two gears (See Figure 27); the small pinion gears and the shaft set screw go on the side toward the *end* of the cleaner – away from the oscillator box. Make sure that the gears engage the gears on the long gear shaft.
  5. Install the oscillator chamber cap and clip it in place.
  6. Install the rubber vacuum skirt on the cleaner with the word 'OUTSIDE' showing. Start at the large pin on the back of the cleaner head (see Figure 28) and work around the cleaner. Make sure the skirt is flush against the stop strips on the cleaner head (see Figure 29).
  7. Turn the cleaner over. If you removed the bumper and brush ring, replace them now.
  8. Install the lower body assembly in the shroud. Fasten the cleaning head in place with 4 screws (2 long, 2 short – see Figure 30).
- NOTE:** Make sure that you do not dislodge the rubber vac skirt while inserting the lower body assembly past the brush ring.

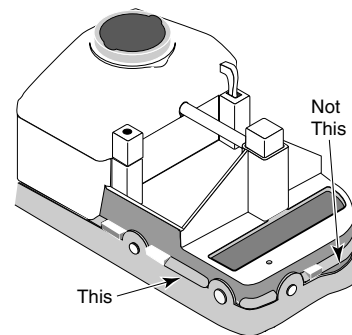


Figure 29

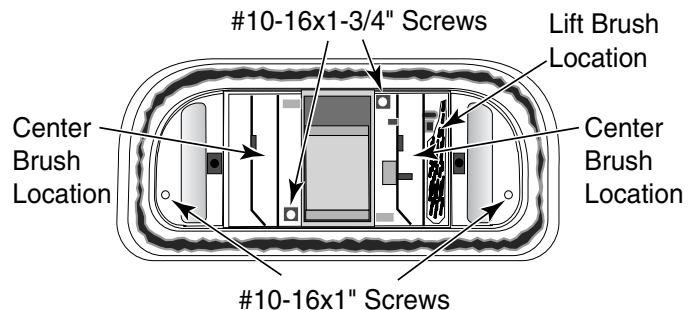
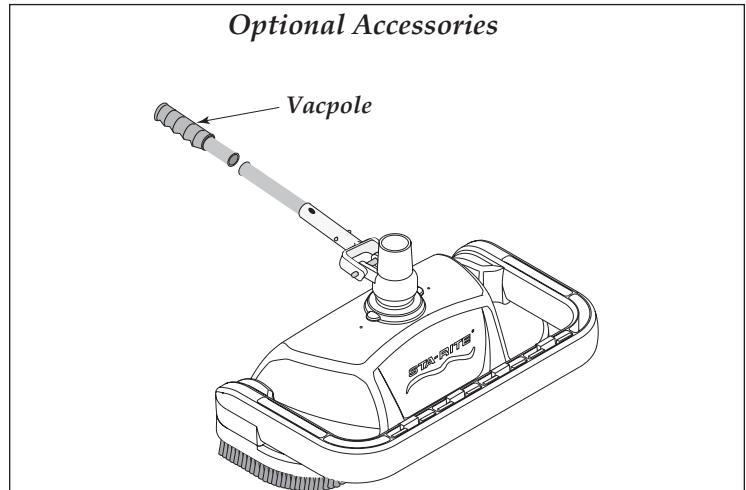
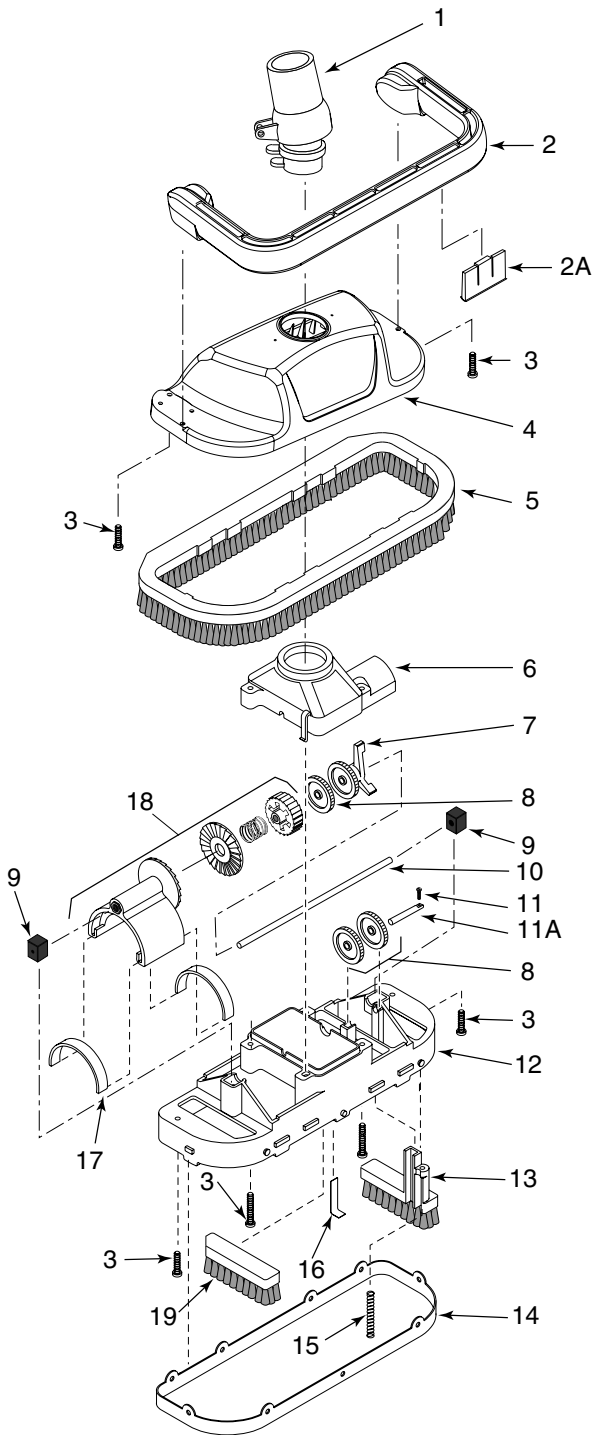


Figure 30 Bottom View of Cleaner

**If you have any questions, please call 1-800-752-0183**

# REPAIR PARTS



Key No.	Part Description	Part No.
1	Swivel Assembly	GW9012
2	Bumper	GW9502
2A	Bumper Insert Kit (Set of 4)	GW9520
3	Screw Kit (4 short, 2 long)	GW9504
4	Shroud	GW9501
5	Brush Ring	GW9505
6	Oscillator Chamber Cap	GW9506
7	Cam Kit (2 & 3 Leg Cams)	GW9507
8	Idler Gear Kit (Incl. 3 Gears)	GW9509
9	Block Kit (Incl. 2 Blocks)	GW9512
10	Long Gear Shaft (Stainless Steel)	GW9513
11	Set Screw #4 Self Tapping##	
11A	Shaft Kit, #4 Stainless Steel (includes Set Screw)	GW9536
12	Lower Body*	GW9535
13	Lift Brush	GW9517
14	Vacuum Skirt	GW9508
15	Lift Brush Spring	GW9522
16	Ratchet Tab (Stainless Steel)	GW9523
17	Oscillator Seal Kit (Incl. 2 Seals)	GW9004
18	Oscillator Assembly Kit (Incl. Key #17) (Ratchet Assembly not sold separately)	GW9503
19	Center Brush Kit (Set of 2)	GW9013
	• 4' Vacuum Hose Extension (1/pkg.)	GW9519
	• 20' Vacuum Hose (1/pkg.)	GW9521
	• 8' Vacuum Hose Extension (1/pkg.)	GW9511
	• Replacement Hose Kit (1 each 20', 8' and 4' Hose)	GW9516
	• Vacuum Regulator	41200-0200
	• Vacuum Regulator Cap	41200-0211
	• Reducer Cone	GW9015
	• Unidapt Handle	GW9019
	• 4" Short Extension Hose	GW9021
	• Vac Port Fitting	GW9530
	• Flow gauge	41200-0210

• Not illustrated.

\* Includes Key Nos. 6, 11A, 13, 15, 16, two idler gears and 2-arm cam.

## Not available separately.

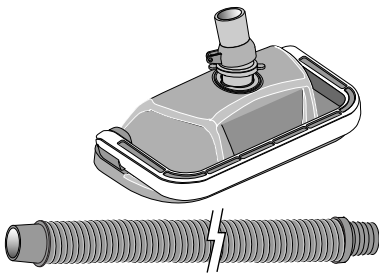
**If you have any questions, please call 1-800-752-0183**

## ABOUT MAINTENANCE AND CARE

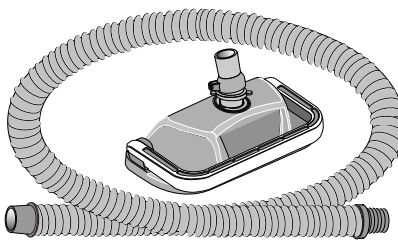
**⚠ WARNING** Hazardous suction. Stop pump before attempting to clean pool cleaner.

- Keep skimmer basket and pump strainer basket clean and free of debris.
  - If cleaner jams with large debris (leaves, sticks, etc.), try cleaning debris first from bottom of unit. If this doesn't clear unit, remove top swivel assembly (turn 1/4 turn) and clear the debris from the top.
  - Remove the pool cleaner from the pool before super chlorinating (shocking) or chemical balancing. Wait at least four hours after the chemical procedure before reinstalling the cleaner.
  - Make sure that the cleaner's brush bristles don't become deformed during storage. Store the unit so that it doesn't sit on the bristles and so that nothing compresses them.
  - If possible, do not coil the hose. Remove the hose from the cleaner when removing the cleaner from the pool. Store the hose flat and straight.
  - Periodically examine bristles and vacuum skirt for wear or distortion. Replace if necessary. See "Assembly", Page 10.
- If necessary to remove oscillator, see "Disassembly", Page 9.
  - Don't store the cleaner with the hose connected to the cleaner body or with the hose coiled. To do so will cause the hose to take a set or kink over a period of time. When reinstalled in the pool, the hose will tend to stay coiled and will cause the cleaner to malfunction.
  - If the hose has taken a set, uncoil it as far as possible without damaging it and lay it out in the sun for several hours to straighten itself. Once it has relaxed and straightened out, store it laid out flat and straight (no coiling) if possible. If no storage area is available that will allow this, coil the hose as loosely as possible and expect to have to let it straighten for a while before using the cleaner again.
  - Make sure the lift brush is retracted during storage or else that the cleaner is supported such that the lift brush is not taking any of the cleaner's weight. If the lift brush is down during storage and the cleaner rests on it, the brush bristles will collapse over time and the cleaner will no longer turn during operation as it was designed to do.

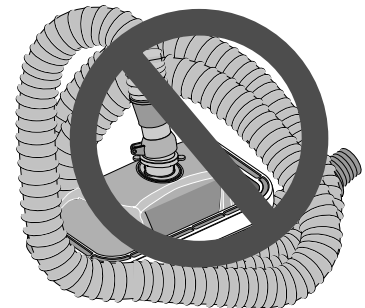
### HOSE STORAGE



**Best:** Hose stored correctly – laid out straight, not connected to cleaner.



**OK, Not Recommended:** Hose is disconnected from cleaner and loosely coiled (no sharp bends).



**Wrong:** Storing cleaner with hose connected will damage hose and void the hose warranty.

# STA-RITE LIMITED WARRANTY

Pumps, filters, skimmers, underwater lights (excluding bulbs), accessories and fittings manufactured by Sta-Rite are warranted to be free of defects in material and/or workmanship for one (1) year from the original date of installation.

The foregoing warranties relate to the original consumer purchaser ("Purchaser") only. Sta-Rite Industries shall have the option to repair or replace the defective product, at its sole discretion. Purchasers must pay all labor and shipping charges necessary to replace the product covered by this warranty. Requests for warranty service must be made through the installing dealer. This warranty shall not apply to any product that has been subject to negligence, misapplication, improper installation or maintenance, or other circumstances which are not in Sta-Rite's direct control. Failure to have product installed by a professional in compliance with local codes will void any and all manufacturers warranty.

This warranty sets forth Sta-Rite's obligation and Purchaser's exclusive remedy for defective products.

STA-RITE SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL OR CONTINGENT DAMAGES WHATSOEVER.

THE FOREGOING WARRANTIES ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL NOT EXTEND BEYOND THE DURATION OF THE APPLICABLE EXPRESS WARRANTIES PROVIDED HEREIN.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

Supersedes all previous publications.

## Product Specific Warranties (from date of installation)

Product Family	Limited Warranty	Exceptions
Filters	1 Year	System 3 Tank Bodies - 10 Yrs
Filter Valves	1 Year	
Pumps	1 Year	
Heaters	2 Years	*Commercial Application - 1 Yr
Controls	1 Year	
Above Ground Systems	1 Year	
Lights and Niches	1 Year	Lamps and Bulbs - 90 Days
White Goods	1 Year	
Maintenance Equipment	90 Days	
Drainer/Utility Pumps	90 Days	
Replacement Parts	90 Days	
Cleaners: Lil Shark	1 Year	
Cleaners: Calypso	1 Year	
Cleaners: Pool Shark	2 Years	Footpad and Seal Flaps - 1 Yr
Cleaners: Great White	2 Years	

\* Commercial and multi-family application.

**Retain this warranty certificate in a safe and convenient location for your records.**

For technical information about this product, contact the installer or call Sta-Rite at 262-728-9181.

Visit [www.staritepool.com](http://www.staritepool.com)

- for more information about Sta-Rite products listed above
- to locate a Sta-Rite dealer near you

### CREATE A RECORD OF YOUR WARRANTY AT STA-RITE:

- Complete a warranty registration at [www.staritepool.com](http://www.staritepool.com) by clicking on "Register Products" and selecting Sta-Rite Pool **OR**
- Complete bottom portion completely and mail within 10 days of installation to Sta-Rite, Attn.: Pool Warranty Dept., 293 Wright St., Delavan, WI 53115

**STA-RITE®**



## Warranty Registration Card

Name \_\_\_\_\_

New installation  Replacement

Address \_\_\_\_\_

Years pool has been in service  less than 1  1-3  3-5  5-10

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

**This product was purchased from:**

Installation (or Purchase) Date \_\_\_\_\_

Company name \_\_\_\_\_

Product Purchased \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Model Number \_\_\_\_\_

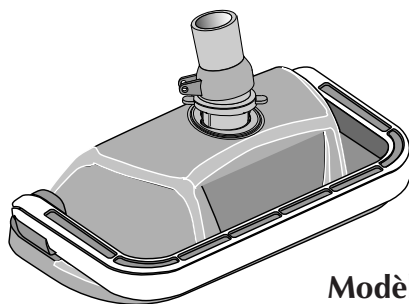
City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_





# NETTOYEUR AUTOMATIQUE DE PISCINE

## NOTICE D'UTILISATION



Modèle GW9500

---

### FONCTIONNEMENT, RECHERCHE DES PANNES ET PIÈCES

#### LA SÉCURITÉ

- Avant d'installer ce nettoyeur, lire et bien comprendre tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité imprimés à l'intérieur de la page de couverture de cette Notice.

#### L'INSTALLATION

- Utiliser la carte pratique résistant à l'eau « OPÉRATIONS FACILES ».

#### INDEX

LA SÉCURITÉ.....	2	LA RECHERCHE DES PANNES .....	8
LA PISCINE ET LE SYSTÈME DE FILTRATION.....	2	LE DÉMONTAGE.....	9
L'INSTALLATION .....	3 et 4	LE REMONTAGE .....	10
LE FONCTIONNEMENT DU NETTOYEUR.....	5	LES PIÈCES DE RECHANGE.....	11
LES RÉGLAGES « PRÉCIS » DE L'ASPIRATION .....	6	L'ENTRETIEN .....	12
LE NETTOYEUR ET LES ACCESSOIRES.....	7	LA GARANTIE .....	13

#### Sta-Rite Pool/Spa Group

293 Wright Street, Delavan, WI 53115

International: 262-728-5551, FAX: 262-728-7550

www.starite.com

Union City, TN • Delavan, WI • Mississauga, ON • Murrieta, CA

© 2005, Sta-Rite Industries

S789 (Rév. 12/4/05)

# Lire ce qui suit avant de procéder à l'installation de ce nettoyeur automatique de piscine neuf!

## LA SÉCURITÉ :

**⚠** Ce symbole indique qu'il faut être prudent. Lorsque ce symbole apparaît sur le système ou dans cette Notice, rechercher une des mises en garde qui suivent, car elles indiquent un potentiel possible de blessures corporelles.

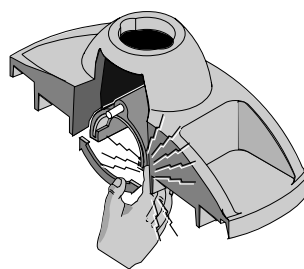
**⚠ DANGER** avertit d'un danger **qui causera** des blessures corporelles, la mort ou des dommages matériels importants si on l'ignore.

**⚠ AVERTISSEMENT** avertit d'un danger **qui risque** de causer des blessures corporelles, la mort ou des dommages matériels importants si on l'ignore.

**⚠ ATTENTION** avertit d'un danger qui **causera** ou qui **risquera** de causer des blessures corporelles, la mort ou des dommages matériels importants si on l'ignore.

Lire attentivement et observer toutes les consignes de sécurité contenues dans cette Notice ou collées sur l'équipement. Garder les autocollants de sécurité en bon état; les remplacer s'ils manquent ou sont endommagés.

<b>⚠ AVERTISSEMENT</b> 	<b>Aspiration dangereuse. Les cheveux ou des parties du corps risquent d'être aspirés ou arrachés. Peut causer la noyade.</b> Ne pas jouer avec le nettoyeur ni avec son tuyau souple et ne pas se l'appliquer sur le corps. Ne pas laisser les enfants utiliser ni jouer avec ce nettoyeur de piscine. <b>Arrêter la pompe</b> avant d'intervenir sur le nettoyeur.
--	--



**⚠ ATTENTION**  
**L'oscillateur peut causer des blessures aux mains ou aux doigts. Arrêter la pompe** avant de nettoyer la tête de ce nettoyeur de piscine.

**⚠ AVERTISSEMENT** **Le tuyau souple peut faire trébucher les baigneurs ou s'enrouler autour d'eux.** Ne permettre à personne de se baigner dans la piscine pendant que le nettoyeur fonctionne.

## LA PISCINE ET LE SYSTÈME DE FILTRATION :

**⚠** Avant d'installer ce nettoyeur, lire et bien comprendre tous les avertissements et toutes les consignes de sécurité imprimés à l'intérieur de la page de couverture de cette Notice.

### Liste des contrôles à effectuer avant de procéder à l'installation

**Avant d'installer ce nettoyeur dans une piscine en vinyle :**

Vérifier attentivement la toile à la recherche de signes de détérioration ou de dommages causés par le vieillissement ou les produits chimiques. Vérifier aussi les parois de la piscine à la recherche de dommages, etc. Si on remarque des dommages, demander à un professionnel qualifié en piscines de procéder aux réparations nécessaires. De même, si on remarque la présence de pierres, de racines, etc. sous la toile, les enlever avant d'installer le nettoyeur.

**Avant de procéder à l'installation du nettoyeur dans une piscine en béton projeté (gunité) ou dans une piscine partiellement ou complètement carrelée :**

Réparer tous les carreaux qui se détachent et resserrer les bagues desserrées de tous les éclairages.

**Avant d'installer ce nettoyeur, nettoyer le système de filtration:**

Ne pas oublier de nettoyer le filtre, de le laver à contre-courant, de le rincer et de vider tous les paniers. Il est indispensable que le système soit propre pour que le nettoyeur nettoie toute la piscine.

**Remplir d'eau le tuyau avant d'installer ce nettoyeur:**

Toujours s'assurer que la tête du nettoyeur est immergée dans l'eau de la piscine et que son tuyau est rempli d'eau avant de le brancher sur le système de filtration (dans le retour de l'écurioire ou dans un retour de la paroi de la piscine réservé à cet effet). S'il y a de l'air dans le système, la pompe fonctionnera à sec, surchauffera et sera endommagée.

**Avant d'installer ce nettoyeur, il faut bien comprendre comment il fonctionne :**

Ce nettoyeur est conçu pour nettoyer une piscine sur une période d'environ 4 à 6 heures. Dans la plupart des cas, il faudra beaucoup moins de temps.

Ce nettoyeur n'est pas conçu pour nettoyer les marches, ni pour fonctionner sous une couverture solaire. Il n'est pas non plus conçu pour le nettoyage initial d'une piscine neuve, ni pour nettoyer une piscine qu'on ouvre pour la saison.

**⚠ AVERTISSEMENT** **Risque d'aspiration, d'être blessé ou de se noyer. Si, pour passer l'aspirateur ou brancher ce nettoyeur, la piscine est dotée d'un orifice d'aspiration réservé à cet effet (« l'orifice d'aspiration »), cet orifice devra être fermé lorsqu'il ne sera pas utilisé.**

Acheter, chez un marchand de piscines, un couvercle de sécurité à ressort et le poser sur cet orifice d'aspiration de façon à ne pas être aspiré ni blessé.



# L'INSTALLATION

Utiliser la carte pratique résistant à l'eau « **OPÉRATIONS FACILES** ».

## 1re opération : Pose de l'accessoire de la porte de l'orifice d'aspiration

Si l'orifice d'aspiration ne comporte pas de porte à ressort, poser le couvercle inclus.

Si la piscine ne comporte qu'une écumoire et pas d'orifice d'aspiration réservé à cet effet, passer à la 2<sup>e</sup> opération.

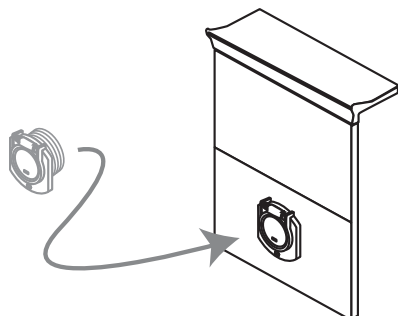


Figure 1

1. Visser l'accessoire dans l'ouverture de l'orifice.
2. Orienter l'accessoire de façon que la flèche de la porte soit orientée vers le haut.
3. Faire tenir le couvercle en serrant la vis à tête creuse qui se trouve sous la porte.

## 2e opération : Redressement du tuyau (Figure 2)

Sortir le tuyau de la boîte. L'allonger bien droit et bien à plat au soleil.

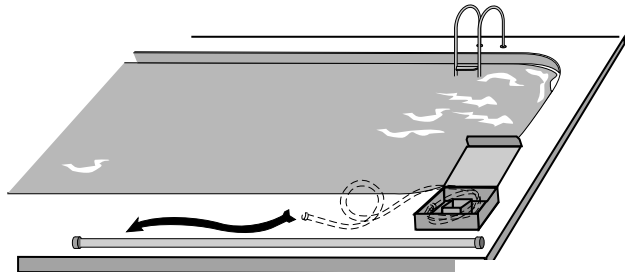


Figure 2

## 3e opération : Vérification des pièces (Figure 3)

- Nettoyeur
- Embout oscillant en plastique noir
- Adaptateur de poignée
- Cône de réduction en caoutchouc blanc
- Tuyaux : 6,10 mètres, 2,44 mètres et 1,22 mètre (20, 8 et 4 pieds)
- Régulateur d'aspiration en plastique blanc
- Couvercle du régulateur
- Accessoire de l'orifice d'aspiration
- Débitmètre

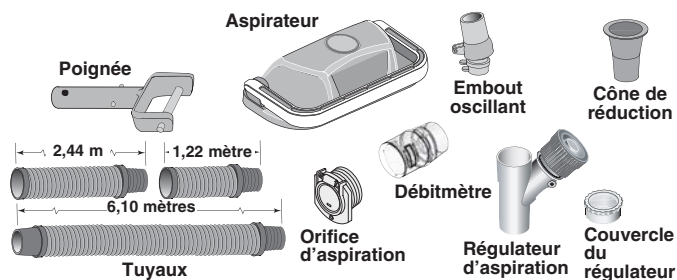


Figure 3

## 4e opération : Nettoyage du système de filtration (Figure 4)

Laver à contre-courant, nettoyer et rincer le filtre. Nettoyer tous les paniers, etc. Démarrer la pompe.

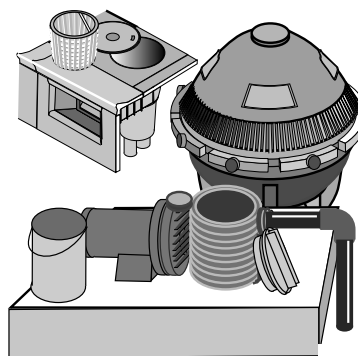


Figure 4

## 5e opération : Réglage des robinets de l'aspiration (Figure 5)

Décider du raccord d'aspiration qu'on utilisera (l'écumoire ou l'accessoire de la paroi réservé à cet effet), puis régler les robinets de la pompe (le cas échéant) de façon à envoyer toute l'aspiration.

Fermer le drain de fond (voir aussi « Les réglages précis de l'aspiration », page 6).

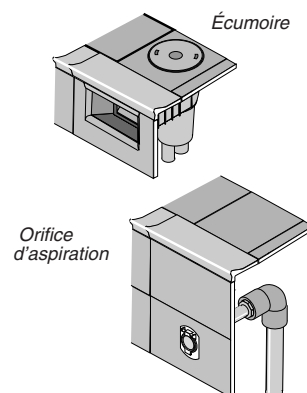


Figure 5

# L'INSTALLATION

## 6e opération : Assemblage du nettoyeur (Figure 6)

Introduire l'embout oscillant dans le nettoyeur. Le tourner de 1/4 de tour.

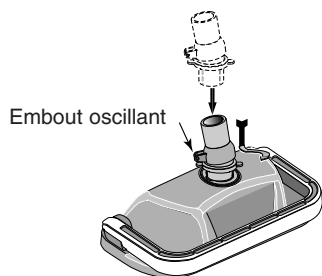


Figure 6

## 7e opération : Mesure de la longueur requise de tuyaux (Figure 7)

Avant de brancher le tuyau, l'allonger, du raccord d'aspiration que l'on utilisera (l'écumoire ou l'accessoire de la paroi réservé à cet effet), jusqu'au point le plus éloigné de la piscine. Le tuyau doit être d'au moins 1,22 mètre (4 pieds) plus long que ce point. Plus de 1,22 mètre (4 pieds) est correct. *Ne pas couper le tuyau.* Le remplir d'eau. Ses embouts doivent être accessibles.

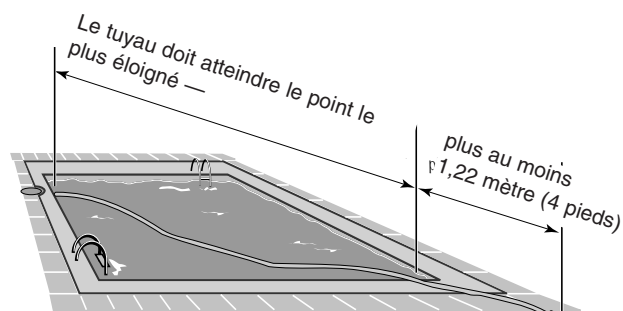


Figure 7

## 8e opération : Pose du régulateur

Poser le régulateur et le cône de réduction dans l'écumoire. Se reporter aux illustrations A et B de la page suivante.

En fonction de la piscine, brancher l'extrémité du tuyau sur le régulateur (Figure 8) ou dans l'orifice d'aspiration (Figure 9).

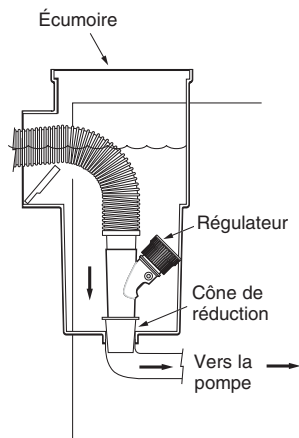


Figure 8 : Tuyau branché sur le régulateur installé.

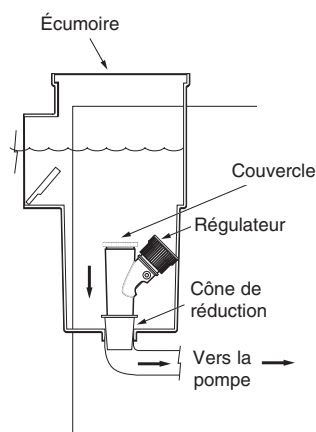


Figure 9 : Couvercle posé sur le régulateur installé.

## 9e opération : Vérification du débit

Fermer le drain de fond et introduire une extrémité du tuyau dans la source d'aspiration (écumoire ou orifice d'aspiration : se reporter ci-dessous). Introduire le débitmètre dans l'autre extrémité du tuyau. Garder le tuyau et le débitmètre sous l'eau. Démarrer la pompe.

Pendant que la pompe fonctionne, régler le régulateur jusqu'à ce que l'indicateur du débitmètre soit réglé entre les débits minimal et maximal.

Déposer le débitmètre, puis brancher le tuyau sur le nettoyeur.

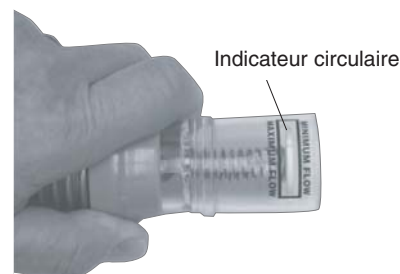


Figure 10

## 10e opération : Branchement du tuyau sur le nettoyeur.

Brancher l'embout (repéré) du tuyau de 6,10 mètres (20 pieds) sur l'embout oscillant du nettoyeur. Remplir le nettoyeur d'eau. Le laisser tomber au fond de la piscine. S'assurer que le branchement a bien été fait comme il est indiqué à la page suivante et que les robinets de la conduite d'aspiration sont complètement ouverts.

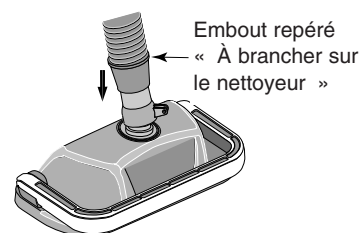


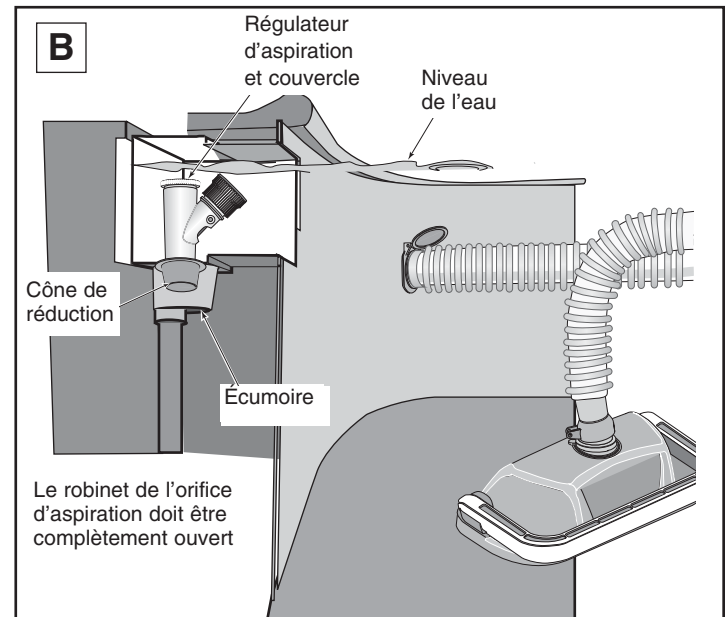
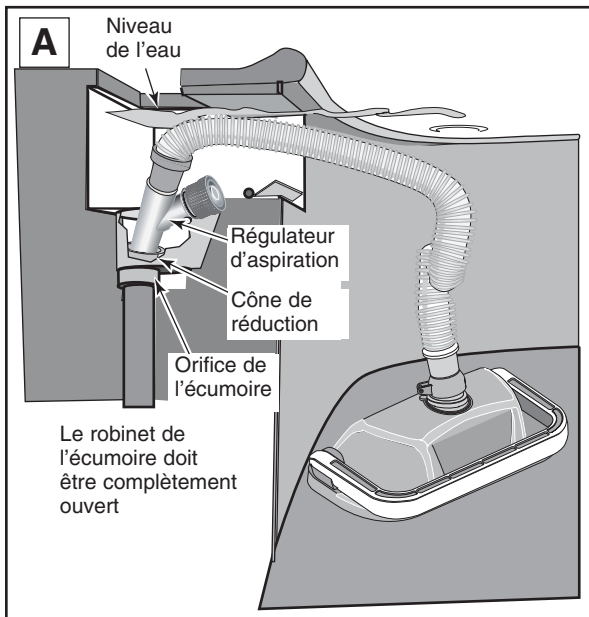
Figure 11



Figure 12

## LES BRANCHEMENTS DU TUYAU :

Suivre le schéma qui ressemble le plus à l'installation de l'écumoire.



## LE FONCTIONNEMENT DU NETTOYEUR :

### Bruit de cliquetis

Ce bruit est celui de l'oscillateur qui se déplace d'avant en arrière dans sa chambre. Sa meilleure vitesse se situe aux environs de 500 oscillations par minute. Les vibrations créent par l'oscillateur font se déplacer les poils et le nettoyeur. Si l'oscillateur se déplace trop rapidement, le nettoyeur aura tendance à monter le long des parois de la piscine, au-delà de la ligne d'eau ou bien « sortir de la piscine ».

### Déplacement autour de la piscine

Déplacement aléatoire – Sur une période de 6 heures, le nettoyeur aura parcouru presque toute la piscine. Il n'est pas spécifiquement programmé et ne peut pas voir la saleté. C'est un nettoyeur à déplacement aléatoire.

Le nettoyeur a été conçu pour rester la plupart du temps dans le grand bain, là où le fond et les parois de la piscine sont les plus grandes. Sur une période de 6 heures, le nettoyeur visitera quelquefois la partie peu profonde.

Mouvement rotatif – Le nettoyeur se lèvera d'un côté et pivotera quelquefois par minute. Ceci est normal et permet :

1. Aux feuilles d'être poussées ou aspirées dans la chambre d'aspiration.
2. Au nettoyeur :
  - De changer de direction
  - De s'éloigner des angles
  - De s'éloigner des échelles
  - De rester immergé
  - De s'éloigner de la bonde du drain de fond

### Aspiration de gros débris

Le nettoyeur aspirera certains gros débris qui le coinceront. Dans ce cas, arrêter la pompe, enlever les débris de l'oscillateur ou de l'embout oscillant.

# LES RÉGLAGES « PRÉCIS » DE L'ASPIRATION ET LES BRANCHEMENTS :

**⚠ AVERTISSEMENT** L'aspiration de la pompe présente un danger et risque de causer de graves blessures corporelles ou la noyade. Le régulateur d'aspiration (voir les instructions qui suivent) doit toujours être utilisé avec le nettoyeur de piscine.

**REMARQUE :** Le système hydraulique et les branchements d'aspiration de chaque piscine sont différents. Toujours s'assurer que le **régulateur d'aspiration en plastique blanc** est posé avant de procéder aux « Réglages précis ». Non seulement ce régulateur permet de contrôler l'aspiration, mais il agit également comme dispositif de sécurité.

**⚠ AVERTISSEMENT** **Risque d'aspiration, d'être blessé ou de se noyer. Si, pour passer l'aspirateur ou brancher ce nettoyeur, la piscine est dotée d'un orifice d'aspiration réservé à cet effet (« Accessoire de l'orifice d'aspiration »), cet orifice devra être fermé lorsqu'il ne sera pas utilisé.** Acheter, chez un marchand de piscines, un couvercle de sécurité à ressort et le poser sur cet orifice de façon à ne pas être aspiré ni blessé. Pour plus de détails, se reporter à la feuille d'instructions livrée avec l'orifice d'aspiration.

Le « **PROPRIÉTAIRE NOVICE D'UNE PISCINE** », qui n'a aucune expérience avec l'aspiration, doit lire attentivement tous les points, toutes les instructions d'installation et toute la rubrique Recherche des pannes qui suivent.

Prendre note de ce qui suit :

- « *Aspiration* » et « *Succion* » sont deux mots qui ont la même signification.
- « *Conduite d'aspiration réservée à cet effet* », « *Orifice d'aspiration* » et « *Accessoire d'aspiration* » sont des termes qui désignent un trou pratiqué dans la paroi de la piscine, lequel est raccordé à l'aspiration de la pompe et spécialement prévu pour l'aspiration.
- Certaines piscines ne comportent pas d'orifice d'aspiration. Dans ce cas, lire l'avertissement qui suit : « *Risque d'aspiration* ».

Pour un « **PROPRIÉTAIRE DE PISCINE EXPÉRIMENTÉ** », le réglage de l'aspiration et le branchement du nettoyeur sont semblables à l'utilisation d'un aspirateur manuel de piscine. Continuer de lire.

## Robinets (pompe, écumoire et drain de fond de la piscine) et réglages de l'aspiration

Pour régler au mieux l'aspiration et obtenir un bon fonctionnement du nettoyeur, il faudra peut-être un peu de temps pour régler les robinets de l'écumoire et du drain de fond de la piscine. Une fois le bon réglage des robinets obtenu, nous suggérons de faire un repère sur ces robinets de façon à toujours les régler dans la même position.

Régler tout d'abord les robinets pour obtenir une aspiration maximale côté écumoire ou accessoire qu'on a décidé d'utiliser.

## Trop d'aspiration ?

Si l'aspiration est trop forte, le nettoyeur montera le long des parois de la piscine, au-delà de la ligne d'eau, jusqu'au point où il aspirera de l'air et la pompe se désamorçera. Des désamorçages fréquents endommageront la pompe. Pour remédier à cet incident, régler le régulateur en tournant son bouton à gauche. Ceci diminuera l'aspiration. Si le nettoyeur continue toujours à monter le long des parois de la piscine et s'il aspire de l'air, ouvrir légèrement le robinet du drain de fond.

## Pas assez d'aspiration ?

Si l'aspiration n'est pas assez forte, le nettoyeur se déplacera lentement ou pas du tout. S'assurer que le système de filtration est propre et que le régulateur et que tous les robinets sont réglés de façon à obtenir une aspiration maximale. Si le nettoyeur ne se déplace toujours pas, la pompe n'est peut-être pas suffisamment puissante. Se reporter également à la rubrique Recherche des pannes de la page 8.

## Récupérateur de feuilles en ligne

Si de grandes quantités de feuilles tombent dans la piscine, nous suggérons d'acheter et de poser un récupérateur de feuilles en ligne. Il permettra de récupérer beaucoup plus de débris et offrira également une dérivation de l'eau lorsque le récupérateur sera plein. Il est extrêmement important que la pompe ne manque jamais d'eau!

## Conduite d'aspiration réservée à cet effet/orifice d'aspiration/accessoire d'aspiration

Certaines piscines comportent, dans une de leurs parois, un raccord réservé pour l'aspiration. Si ce raccord est utilisé, on remarquera peut-être la présence de bulles d'air au travers du couvercle transparent de la pompe. Pour éliminer ces bulles d'air, ouvrir légèrement le robinet du drain de fond de la piscine pour augmenter le retour d'eau. Le nettoyeur ralentira peut-être un peu après avoir modifié l'aspiration.

## Raccord de l'écumoire

Certains propriétaires de piscine enlèvent le panier de l'écumoire et y branchent directement le tuyau. Cette méthode EST CORRECTE dans le cas des piscines peu salissantes, à condition qu'elles soient dotées d'une crépine.

Dans le cas des piscines très salissantes, nous suggérons d'utiliser le raccord de l'écumoire et un récupérateur de feuilles en ligne (à acheter localement). Ce dernier permettra de récupérer une plus grande quantité de débris et l'eau l'évitera lorsqu'il sera plein. *Il est important que la pompe ne manque jamais d'eau.*

## Plaque d'aspiration de l'écumoire

Certains propriétaires de piscine branchent le tuyau dans une plaque d'aspiration d'écumoire, ce qui permet de laisser le panier de l'écumoire en place. Si cette méthode est utilisée, le panier devra être fréquemment vidé. Il faudra également s'assurer que le régulateur d'aspiration fourni est complètement immergé pour qu'il n'aspire pas d'air, sinon la pompe risque d'être endommagée.

## Dispositifs de réglage de l'aspiration de la plaque de l'écumoire

Certains propriétaires de piscine utilisent une plaque d'aspiration d'écumoire fabriquée par certains manufacturiers. Certaines piscines sont dotées d'un dispositif de réglage de l'aspiration, d'autres pas. Le dispositif de réglage peut être du type à vis, à ressort ou à cadran. Dans le cas des plaques d'aspiration à dispositif de réglage, il est important de les régler en même temps qu'on procède aux réglages précis de l'aspiration du nettoyeur.

**Pour toutes questions, appelez le 1 (800) 752-0183**

## LE NETTOYEUR ET LES ACCESSOIRES :

### Embout oscillant (Figure 13)

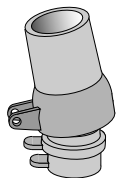


Figure 13

L'embout oscillant se pose facilement. L'introduire dans le corps du nettoyeur. Le tourner de 1/4 de tour à droite. Si, pour le nettoyage manuel (page 7), on fixe un manche Unidapt sur l'embout oscillant, s'assurer qu'il est du type spécial et flottant (numéro GW9019 – À acheter localement), comme celui livré avec le nettoyeur. L'utilisation de tout autre manche Unidapt ne permettra pas un nettoyage adéquat.

### Tuyaux (longueurs de 6,10 mètres, 2,44 mètres et 1,22 mètre (20, 8 et 4 pieds) – Figure 14)

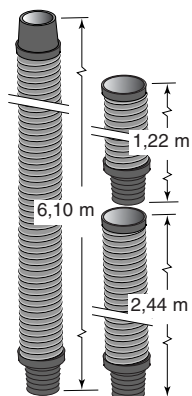


Figure 14

Le nettoyeur est livré avec un tuyau de 6,10 mètres, un de 2,44 mètres et un de 1,22 mètre (20, 8 et 4 pieds). Ces tuyaux ne doivent pas être coupés. La meilleure longueur de tuyaux aura au moins 4 pieds de plus que la longueur à brancher entre la source d'aspiration (l'écumoire ou la conduite d'aspiration réservée à cet effet) et le point le plus éloigné de la piscine. Si le tuyau est trop long, enlever la longueur de 2,44 mètres (8 pieds). Ne pas couper le tuyau de 6,10 mètres (20 pieds). S'assurer de brancher l'embout conique du tuyau de 6,10 mètres (20 pieds) (repéré « À brancher sur le nettoyeur ») sur la tête du nettoyeur.

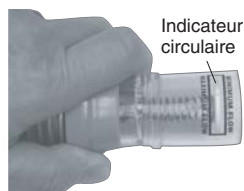


Figure 15

### Débitmètre (Figure 15)

Il s'introduit dans l'embout du tuyau. Pendant que la pompe fonctionne, régler le régulateur jusqu'à ce que l'indicateur du débitmètre soit réglé entre les débits minimal et maximal.

### Cône de réduction (Figure 16)

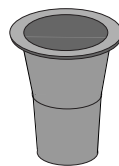


Figure 16

Il doit être utilisé pour la plupart des raccordements du tuyau. Il permet de garder le tuyau branché lorsque le système de filtration s'arrête.

### Régulateur d'aspiration (Figure 17)

**AVERTISSEMENT** Aspiration dangereuse. On risque de se faire aspirer et d'être gravement blessé ou de se noyer.



Figure 17

Ce régulateur doit toujours être installé. Il comporte un bouton de réglage. Si l'aspiration est trop forte, tourner son bouton à gauche. Si l'aspiration est trop faible, le tourner à droite.

Le régulateur s'installe dans l'écumoire. Le tuyau se branche soit sur l'orifice supérieur du régulateur si la piscine ne comporte pas d'orifice d'aspiration. Le couvercle doit être posé sur le régulateur si le tuyau n'y est pas branché.

S'assurer que le régulateur d'aspiration est toujours immergé, sinon la pompe aspirera de l'air et se désamorçera, ce qui risque de l'endommager.

### Accessoire d'orifice d'aspiration (Figure 18)

**AVERTISSEMENT** Risque d'aspiration, d'être blessé ou de se noyer. Si, pour passer l'aspirateur ou brancher ce nettoyeur, la piscine est dotée d'un orifice d'aspiration réservé à cet effet (« Accessoire de l'orifice d'aspiration »), cet orifice devra être fermé lorsqu'il ne sera pas utilisé.

Un couvercle de sécurité à ressort (le « raccord de l'orifice

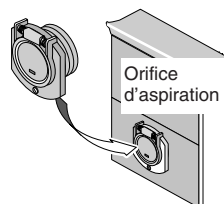


Figure 18

d'aspiration » est inclus avec ce nettoyeur de piscine. Le poser sur l'orifice d'aspiration de façon à ne pas être aspiré ni blessé. Pour plus de détails, se reporter à la feuille d'instructions livrée avec l'orifice d'aspiration.

## LES GARNITURES DU BUTOIR

Ces garnitures (Réf. 2A, page 11) permettent au nettoyeur de mieux flotter et d'accéder plus facilement à la partie peu profonde de la piscine. Ne pas les introduire par le haut, sinon elles se coinceront et ne fonctionneront pas adéquatement. Ne les insérer que par le bas.

Si le butoir semble ramener le nettoyeur à la surface de la

piscine, de l'air est peut-être emprisonné dans le nettoyeur et le tuyau. Dans ce cas, enlever une des garnitures et voir si le nettoyeur reste au fond de la piscine pendant qu'il fonctionne. Sinon, enlever une garniture à la fois jusqu'à ce que le nettoyeur reste au fond de la piscine et fonctionne adéquatement.

## LA RECHERCHE DES PANNES

SITUATIONS	SOLUTIONS:
<p><b>Le nettoyeur ne fonctionne pas. L'oscillateur est très lent.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Laver le filtre à contre-courant et/ou le nettoyeur. Vider tous les paniers. Ceci devrait permettre au nettoyeur d'atteindre son régime d'oscillations désiré de 400 à 600 fois par minute.</li> <li>2. Enlever tous les débris de la chambre de l'oscillateur, du tuyau ou de la dérivation de la plaque d'aspiration (le cas échéant).</li> <li>3. Réparer toutes les sources de fuites d'aspiration (plaque d'aspiration fissurée, plaque d'aspiration ou cône de réduction ne reposant pas adéquatement, tuyau fissuré, régulateur d'aspiration mal réglé.)</li> <li>4. Régler les robinets de façon à obtenir une aspiration maximale côté orifice d'aspiration ou écumoire sur lequel le tuyau est branché. Fermer légèrement ou complètement le robinet de l'écumoire et du drain de fond. Remarque : Le système hydraulique de chaque piscine est différent. Il faudra peut-être procéder à plusieurs réglages du robinet de l'écumoire et du drain de fond pour que le nettoyeur fonctionne à son meilleur. Une fois le meilleur réglage obtenu, faire un repère de cette position sur les robinets.</li> <li>5. Le système de filtration (la pompe) ne produit pas suffisamment d'aspiration. Consulter un professionnel en piscines.</li> <li>6. Si l'eau est chaude, le tuyau peut se pincer. S'il est vieux, il peut fuir (fissure ou trous) ou bien s'effriter. Le remplacer par un neuf. <b>REMARQUE :</b> Pour bien fonctionner, le tuyau doit être de marque Sta-Rite.</li> </ol>
<p><b>Le nettoyeur monte au-delà de la ligne d'eau de la piscine et la pompe se désamorçe (aspiration d'air).</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'oscillateur fonctionne trop rapidement. S'assurer que le régulateur d'aspiration est posé et bien réglé.</li> <li>2. Si l'opération 1. ne permet pas de résoudre le problème, ouvrir légèrement le robinet du drain de fond jusqu'à ce que le nettoyeur ne sorte plus de la piscine.</li> </ol>
<p><b>Le nettoyeur ne nettoie pas comme prévu.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un système de filtration propre permet au nettoyeur de se déplacer plus rapidement. Ne pas oublier non plus de nettoyer tous les paniers.</li> <li>2. Il faut entre 6 et 8 heures pour nettoyer une piscine à doublure en vinyle à grand bain profond conique. Pendant cette durée, le nettoyeur devrait effectuer au moins 4 passages dans la partie la moins profonde. Sinon, appeler le Service à la clientèle en composant le 1 (800) 752-0183.</li> <li>3. Examiner le mécanisme de relevage de la brosse pendant que le nettoyeur fonctionne. Pour cela, le nettoyeur devra être inversé pendant qu'il fonctionne et qu'il est immergé. Si ce mécanisme ne se déplace pas à la position « basse » dans les 2 minutes qui suivent, appeler le Service à la clientèle en composant le 1 (800) 752-0183.</li> <li>4. Il n'est pas conçu pour fonctionner sous un couvre-piscine solaire.</li> <li>5. Des vents violents l'empêcheront de nettoyer toute la piscine.</li> <li>6. N'importe quel nettoyeur peut manquer un endroit. Ce nettoyeur est prévu pour recevoir un manche télescopique si on utilise la poignée qui se trouve dans le sachet des accessoires. Utiliser ce manche pour nettoyer les marches, etc.</li> </ol>
<p><b>Le nettoyeur reste « collé » au même endroit (plus de 15 minutes).</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Examiner le mécanisme de relevage de la brosse pendant que le nettoyeur fonctionne. Pour cela, le nettoyeur devra être inversé pendant qu'il fonctionne et qu'il est immergé. Si ce mécanisme ne se déplace à la position « basse » dans les 2 minutes qui suivent, appeler le Service à la clientèle en composant le 1 (800) 752-0183.</li> </ol>
<p><b>Les escaliers ne sont pas nettoyés.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le nettoyeur n'est pas conçu pour les nettoyer. Pour cela, utiliser le manche télescopique.</li> </ol>
<p><b>Le nettoyeur tombe sur son dos lorsque la pompe s'arrête.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ceci est normal avec certains systèmes de filtration qui produisent une contre-pression excessive lorsqu'ils s'arrêtent. Le nettoyeur se redressera dès que le système redémarrera.</li> </ol>
<p><b>Le tuyau se débranche lorsque la pompe s'arrête.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poser le cône de réduction dans l'écumoire ou l'orifice d'aspiration.</li> </ol>
<p><b>Le nettoyeur reste sur place et le tuyau est complètement allongé.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Le tuyau est peut-être trop court. Sa longueur se mesure du point où il est branché jusqu'au point le plus éloigné de la piscine, plus une longueur additionnelle minimale de 1,22 (4 pieds). Au besoin, acheter une longueur de tuyau chez un marchand local. Ne pas couper cette rallonge – l'utiliser telle quelle, même si elle est un peu trop longue.</li> </ol>
<p><b>Le tuyau ne cesse de s'enrouler.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pour obtenir de meilleurs résultats, et lorsque le tuyau n'est pas utilisé, le remettre bien droit et bien à plat. S'il doit être enroulé, ne pas l'enrouler serré.</li> <li>2. Avant de l'utiliser, l'étendre à plat et bien droit au soleil pendant quelques heures.</li> </ol>

**Pour toutes questions, appelez le 1 (800) 752-0183**

# LE DÉMONTAGE

1. L'oscillateur (Figure 19) du nettoyeur en le tournant de 90° de tour à gauche et en tirant dessus.
2. Mettre le nettoyeur à l'envers. Déposer les 4 vis, puis le corps inférieur du protecteur.
3. Remettre le corps inférieur à l'endroit. Dégrafer les 2 agrafes du couvercle de la chambre de l'oscillateur (Figure 20A). Le déposer.
4. Par les cames qui se trouvent à son extrémité, tirer droit vers le haut le grand arbre à pignons (Figure 20A). Immobiliser les joints de l'oscillateur et les cales sur l'arbre. La came peut gêner la tige de fixation de l'arbre. Dans ce cas, tourner légèrement l'arbre jusqu'à ce qu'il dégage l'axe. L'arbre peut maintenant être démonté (Figure 20B).
5. Sortir l'arbre long à pignons de l'oscillateur (y compris tous les pignons). Faire bien attention de ne pas perdre les joints de l'oscillateur, car ils risquent de tomber à ce point (Figure 20B).
- 5A. Les joints de l'oscillateur sont remplaçables.
- 5B. L'arbre long et le jeu de pignons à cliquet sont remplaçables.
6. Déposer la vis de pression, l'arbre court à pignons et les pignons (Figure 21). Ne pas désolidariser les pignons de l'arbre.
7. À l'aide d'un petit tournevis (comme celui d'un bijoutier), d'un crayon ou la pointe d'un stylo, appuyer sur le ressort hélicoïdal, puis le sortir de l'axe de fixation de la brosse de relevage (Figure 22). Au besoin, remplacer la brosse et le ressort.
8. Par le côté, sortir le cliquet métallique de son encoche. Le remplacer en déposant les brosses du centre, puis en posant un cliquet neuf. Il doit affleurer le bord du support en plastique (Figures 23 et 24). Remplacer les brosses du centre.
9. La bague de la brosse sort facilement du corps du nettoyeur pour la remplacer.
10. Si le butoir doit être remplacé, tourner le protecteur et le butoir à l'envers, puis déposer les deux vis de fixation du butoir sur le protecteur.

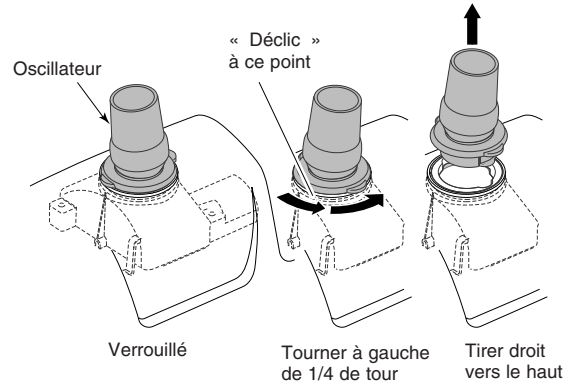


Figure 19

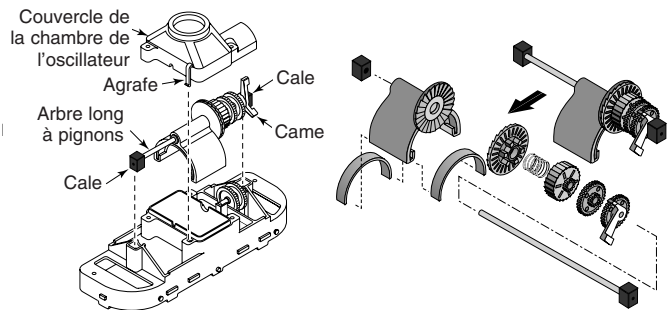


Figure 20A

Figure 20B

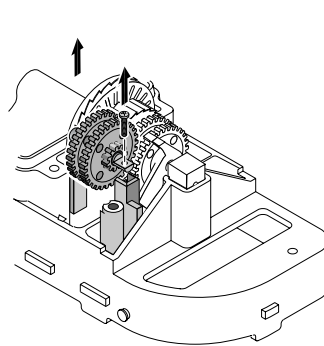


Figure 21

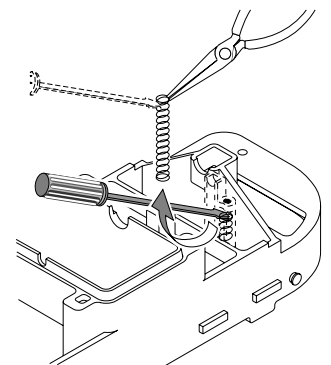


Figure 22

1. Glisser le cliquet métallique vers le côté extrémité du corps du nettoyeur

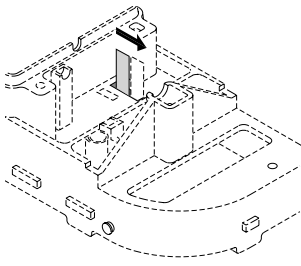


Figure 23

2. Glisser le cliquet métallique dans le corps du nettoyeur

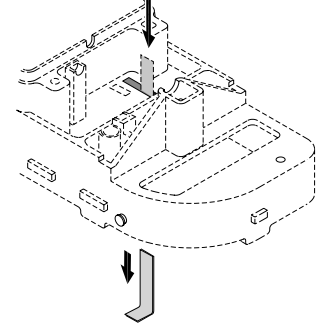


Figure 24

**Pour toutes questions, appelez le 1 (800) 752-0183**

## LE REMONTAGE

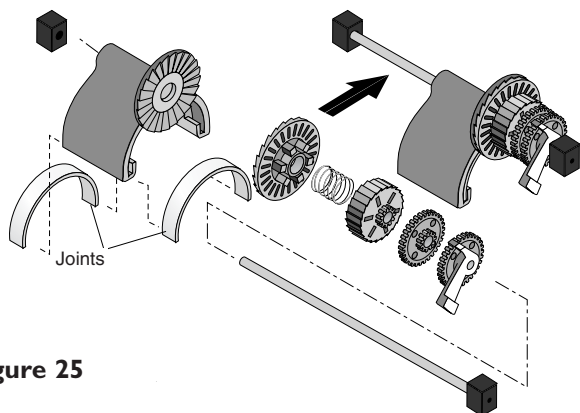


Figure 25

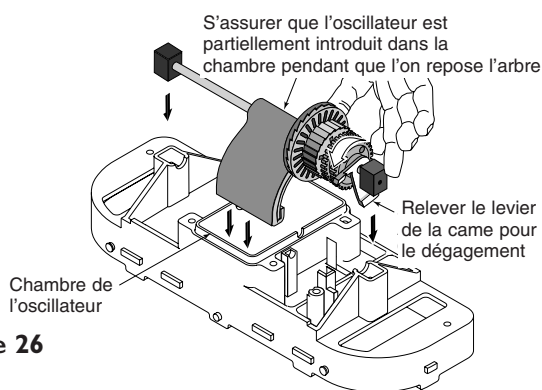


Figure 26

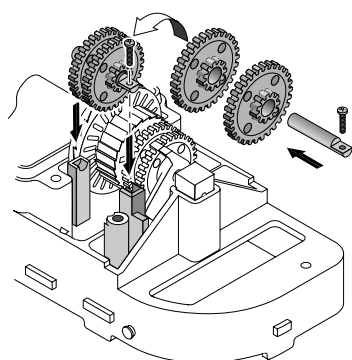


Figure 27

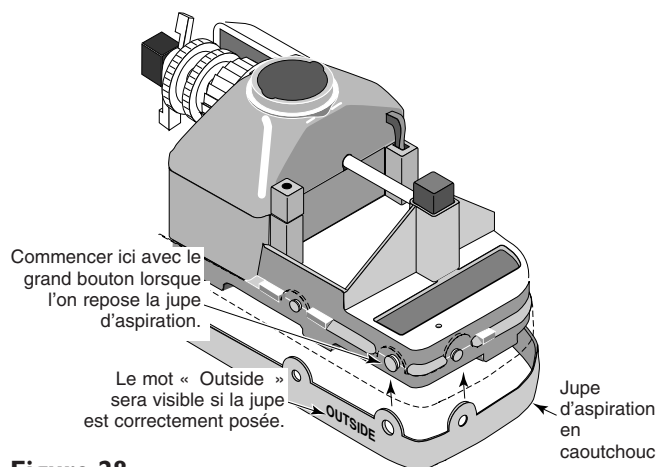


Figure 28

1. Poser les deux joints blancs dans l'oscillateur. Les immobiliser en place.
2. Poser l'oscillateur sur l'arbre long à pignons. Poser le pignon à cliquet sur l'arbre de façon que sa denture s'engrène avec le cliquet de l'oscillateur. Reposer le ressort, le tambour à cliquet, les pignons (le plus grand en premier) puis la came (le côté pignons en premier) sur l'arbre (Figure 25). Pendant qu'on l'installe, immobiliser les pignons sur l'arbre, puis comprimer le ressort de l'embrayage de façon à permettre à l'ensemble de glisser en place entre les axes (Figure 25).
3. Reposer l'arbre long à pignons et les cales d'extrémité dans la tête du nettoyeur, le grand levier des cames étant orienté vers le bas (Figure 26).
4. Reposer l'arbre court à pignons, la vis de pression et les deux pignons (Figure 27). Les pignons et la vis de pression de l'arbre se posent par le côté *extrémité* du nettoyeur – à l'opposé de la boîte de l'oscillateur. S'assurer que les pignons s'engrènent avec ceux de l'arbre long.
5. Reposer le couvercle de la chambre de l'oscillateur et l'agrafe.
6. Reposer la jupe d'aspiration en caoutchouc sur le nettoyeur, le mot « OUTSIDE » étant visible. Commencer par le grand axe qui se trouve à l'arrière de la tête du nettoyeur (Figure 28) et faire le tour du nettoyeur. S'assurer que la jupe affleure les bandes supérieures de la tête du nettoyeur (Figure 29).
7. Remettre le nettoyeur à l'endroit. Si le butoir et la bague de la brosse ont été déposés, les reposer maintenant.
8. Reposer le corps inférieur dans le protecteur. Faire tenir la tête du nettoyeur en place à l'aide des 4 vis (2 longues, 2 courtes – Figure 30).

**REMARQUE :** Ne pas déloger la jupe d'aspiration en caoutchouc pendant que l'on introduit le corps inférieur au-delà de la bague de la brosse.

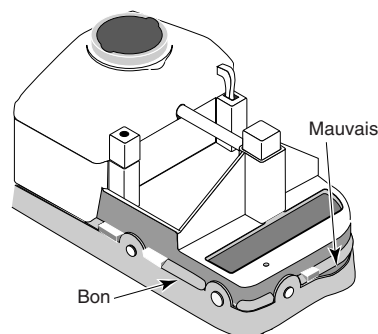


Figure 29

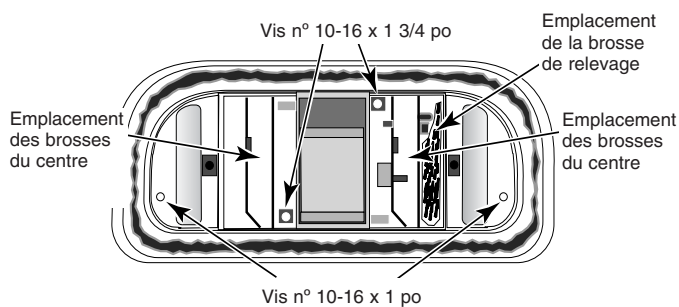


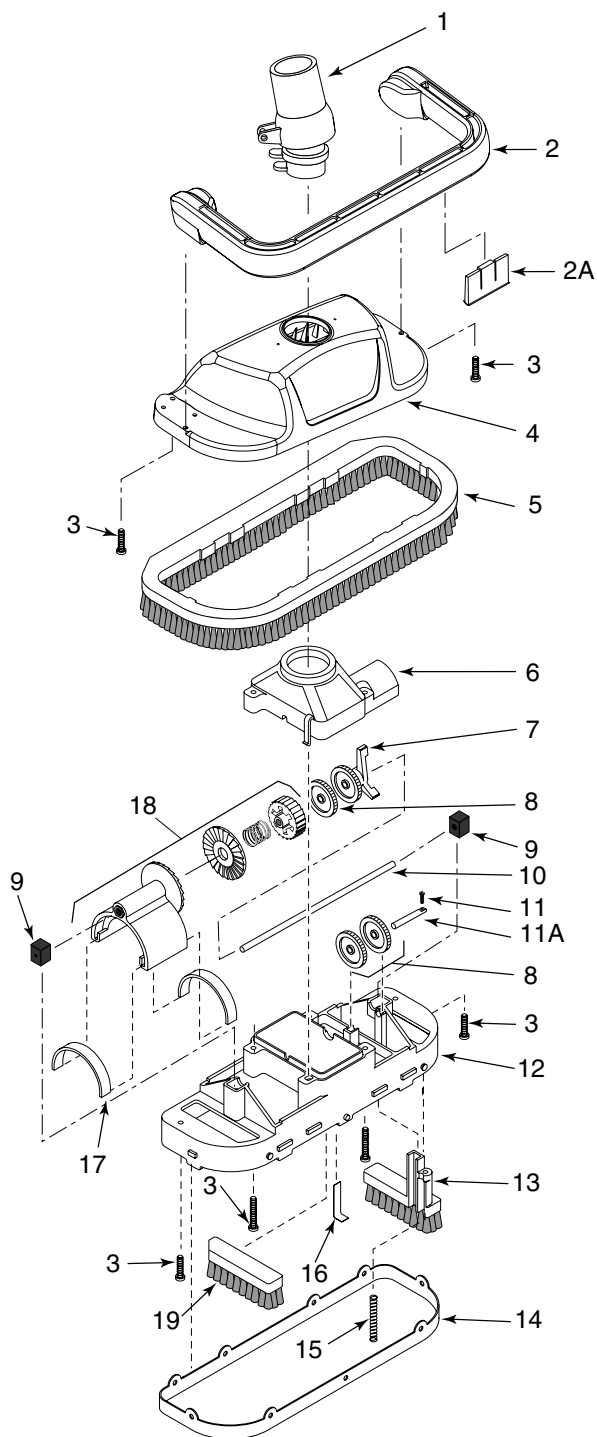
Figure 30

Vue du dessous du nettoyeur

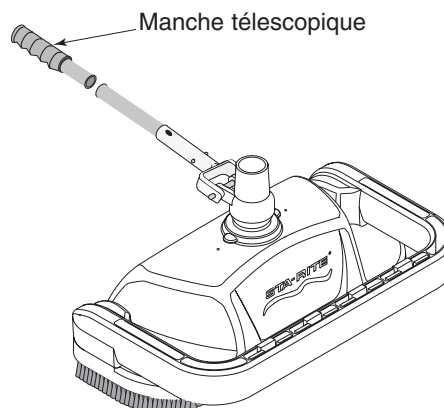
Pour toutes questions, appelez le 1 (800) 752-0183



## LES PIÈCES DE RECHANGE



### Accessoires en option



Réf.	Désignation des pièces	N° des pièces
1	Oscillateur	GW9012
2	Butoir	GW9502
2A	Trousse de garnitures de butoir (jeu de 4)	GW9520
3	Trousse de vis (4 courtes, 2 longues)	GW9504
4	Protecteur	GW9501
5	Bague de la brosse	GW9505
6	Couvercle de la chambre de l'oscillateur	GW9506
7	Trousse de cames (à 2 et 3 pattes)	GW9507
8	Trousse de pignons tendeurs (3)	GW9509
9	Trousse de cales (2)	GW9512
10	Arbre long à pignons (en acier inoxydable)	GW9513
11	Vis de pression auto-taraudeuse n° 4##	
11A	Trousse d'arbre en acier inoxydable (y compris la vis de pression)	GW9536
12	Corps inférieur*	GW9535
13	Brosse de relevage	GW9517
14	Jupe d'aspiration	GW9508
15	Ressort de la brosse de relevage	GW9522
16	Patte de cliquet (en acier inoxydable)	GW9523
17	Trousse de joints d'oscillateur (2)	GW9004
18	Trousse d'oscillateur (comprend Réf.17) (cliquet pas vendu séparément)	GW9503
19	Trousse des brosses du centre (2)	GW9013
	• Tuyau de 1,22 mètre (4 pieds) (1/paquet)	GW9519
	• Tuyau de 6,10 mètres (20 pieds) (1/paquet)	GW9521
	• Tuyau de 2,44 mètres (8 pieds) (1/paquet)	GW9511
	• Trousse de tuyaux de rechange (1 de 6,10 mètres, 1 de 2,44 mètres et 1 de 1,22 mètre (20, 8 et 4 pieds))	GW9516
	• Régulateur d'aspiration	41200-0200
	• Couvercle du régulateur d'aspiration	41200-0211
	• Cône de réduction	GW9015
	• Manche Unidapt	GW9019
	• Tuyau de 1,22 mètre (4 pieds)	GW9021
	• Accessoire d'orifice d'aspiration	GW9530
	• Débitmètre	41200-0210

• Pièces pas illustrées.

\* Comprend les Réf. 6, 11A, 13, 15, 16, deux pignons tendeur et 2 cames à levier.

## Pas livrable.

**Pour toutes questions, appelez le 1 (800) 752-0183**

## L'ENTRETIEN

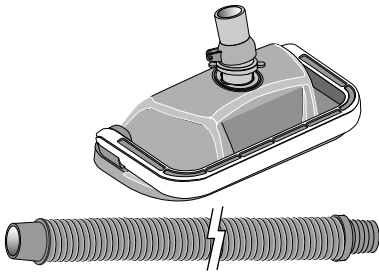
### ▲ AVERTISSEMENT

#### Aspiration dangereuse. Arrêter la pompe avant de nettoyer le nettoyeur.

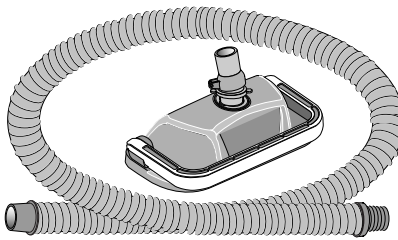
- Garder les paniers de l'écumoire et de la crépine de la pompe propres et débarrassés de débris.
- Si de gros débris (feuilles, branches, etc.), coincent le nettoyeur, essayer tout d'abord de les enlever par la partie inférieure du nettoyeur. Si cela ne réussit pas, déposer l'embout oscillant supérieur (le tourner de 90° de tour à gauche) et enlever les débris par le haut.
- Avant de superchlorer (traitement de choc) ou d'équilibrer les produits chimiques, sortir le nettoyeur de la piscine. Attendre ensuite au moins quatre heures avant de remettre le nettoyeur dans la piscine.
- Pendant que le nettoyeur est remisé, s'assurer que les poils des brosses ne seront pas déformés. Ranger le nettoyeur de façon qu'il ne repose pas sur ses brosses et que rien ne puisse les comprimer.
- Dans la mesure du possible, ne pas enrouler le tuyau. Le débrancher du nettoyeur lorsque l'on sort le nettoyeur de la piscine. Le ranger bien à plat et bien droit.
- Périodiquement, examiner les brosses et la jupe d'aspiration à la recherche d'usure et de déformation. Les remplacer au besoin. Se reporter à « Remontage », page 10.

- Au besoin, déposer l'oscillateur. Se reporter à « Démontage », page 9.
- Ne pas remisé le nettoyeur si le tuyau y est branché ni si le tuyau est enroulé, sinon il se déformera. Lorsque le nettoyeur sera reposé dans la piscine, le tuyau aura tendance à s'enrouler et le nettoyeur ne fonctionnera pas adéquatement.
- Si le tuyau est déformé, l'allonger le plus possible sans l'endommager et le poser bien à plat pendant plusieurs heures en plein soleil pour le redresser. Lorsqu'il se sera redressé, le remettre à plat et bien droit (pas enroulé). S'il n'est pas possible de le remettre dans cette position, ne l'enrouler que très légèrement. Il faudra alors le redresser avant de réutiliser le nettoyeur.
- S'assurer que la brosse de relevage est rentrée pendant le remisage ou bien que le nettoyeur est supporté de façon que la brosse de relevage ne supporte pas le poids du nettoyeur. Si, pendant le remisage, la brosse de relevage est baissée et que le nettoyeur repose dessus, ses poils se déformeront et le nettoyeur ne tournera plus pendant qu'il fonctionnera.

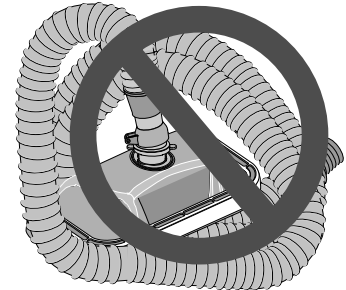
### LE REMISAGE DU TUYAU



**Meilleur :** Le tuyau est remisé adéquatement. Bien droit et pas branché sur le nettoyeur.



**Correct, mais pas recommandé :** Le tuyau est débranché du nettoyeur et enroulé légèrement (pas de courbes brusques).



**Mauvais :** Le tuyau sera endommagé si le nettoyeur est remisé comme il est illustré et la garantie sera annulée.

## GARANTIE LIMITÉE STA-RITE

Les pompes, les filtres, les écumeurs, les appareils d'éclairage immergés (à l'exception des ampoules) et les raccords fabriqués par Sta-Rite sont garantis contre tout défaut de matériel et/ou de fabrication pendant un (1) an à compter de la date de la première installation.

Cette garantie couvre le consommateur acheteur-utilisateur initial (« Acheteur ») seulement. Sta-Rite Industries réparera ou remplacera, à sa discrétion, tout produit défectueux. L'acheteur devra payer les frais de main-d'œuvre et d'expédition liés au remplacement d'un produit couvert par la garantie. Toute demande visant le service de la garantie doit être faite par l'intermédiaire du concessionnaire installateur. La présente garantie ne couvre pas les produits endommagés à la suite d'une négligence, d'un usage abusif, d'une installation ou d'un entretien non conforme ou de toute autre circonstance hors du contrôle direct de Sta-Rite. Si les produits ne sont pas installés par un professionnel et en conformité avec les codes locaux, les garanties du fabricant seront nulles.

La présente garantie énonce l'obligation de Sta-Rite de même que le recours exclusif de l'acheteur à l'égard des produits défectueux.

LA SOCIÉTÉ STA-RITE NE PEUT ÊTRE TENUE RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE INDIRECT, ACCIDENTEL OU FORTUIT DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT.

LES PRÉSENTES GARANTIES SONT EXCLUSIVES ET REMPLACENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES EXPRESSES. LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS SANS TOUTEFOIS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APPROPRIATION À UN USAGE PARTICULIER, NE DOIVENT PAS DÉPASSER LA DURÉE DES GARANTIES EXPRESSES STIPULÉES DANS LES PRÉSENTES.

Puisqu'il est interdit dans certaines provinces d'exclure ou de limiter les dommages fortuits ou indirects, ou de limiter la durée d'une garantie implicite, les limitations ou exclusions précisées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques qui s'ajoutent aux droits prévus dans la province où vous habitez, le cas échéant.

Cette garantie remplace toutes les garanties précédemment publiées.

### Garanties particulières

(en vigueur à compter de la date d'installation)

Famille de produit	Garantie limitée	Exceptions
Filtres	1 an	Système à 3 réservoirs – 10 ans
Vannes de filtre	1 an	
Pompes	1 an	
Chauffe-eau	2 ans	*Installation commerciale – 1 an
Dispositifs de commande	1 an	
Systèmes hors-sol	1 an	
Appareils d'éclairage	1 an	Lampes et ampoules – 90 jours
Produits White	1 an	
Matériel d'entretien	90 jours	
Purgeur/pompes à usage général	90 jours	
Pièces de remplacement	90 jours	
Nettoyeurs : Lil Shark	1 an	
Nettoyeurs : Calpyso	1 an	
Nettoyeurs : Pool Shark	2 ans	Brosse et volets étanches - 1 an
Nettoyeurs : Great White	2 ans	

\* Installations commerciales et en immeubles collectifs.

**Conservez ce certificat de garantie dans un endroit sûr et accessible pour consultation.**

Pour obtenir les données techniques du produit, communiquez avec l'installateur ou appelez Sta-Rite au numéro (262) 728-9181. Visitez notre site Web : [www.staritepool.com](http://www.staritepool.com)

- Vous y trouverez une foule de renseignements sur les produits Sta-Rite mentionnés ci-dessus
- Vous trouverez l'adresse du concessionnaire Sta-Rite le plus près de chez-vous

### ENREGISTREZ VOTRE CERTIFICAT DE GARANTIE CHEZ STA-RITE :

• Remplissez le formulaire d'enregistrement de garantie disponible sur le site [www.staritepool.com](http://www.staritepool.com) en cliquant sur « Register Products », puis sur Sta-Rite Pool **OU**

• Remplissez le coupon ci-dessous et envoyez-le par la poste dans les 10 jours après l'installation à Sta-Rite, à l'attention du Service des garanties de piscine, 293 Wright St., Delavan, WI 53115

**STA-RITE®**



## Carte d'enregistrement de garantie

Nom \_\_\_\_\_

Première installation  Remplacement

Adresse \_\_\_\_\_

Années d'utilisation de la piscine  
 moins de 1 an  1-3  3-5  5-10

Ville \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Magasin où le produit a été acheté :

Date d'installation (ou d'achat) \_\_\_\_\_

Nom de la compagnie \_\_\_\_\_

Produit \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Numéro de modèle \_\_\_\_\_

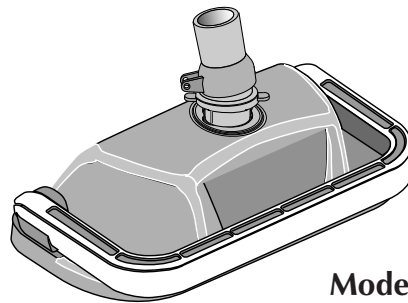
Ville \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_





# LIMPIADOR DE PISCINAS AUTOMÁTICO

## MANUAL DEL PROPIETARIO



Modelo GW9500

### OPERACIÓN, LOCALIZACIÓN DE FALLAS Y REPUESTOS

#### **SOBRE LA SEGURIDAD**

- Antes de instalar el limpiador, examine y comprenda todas las advertencias y la información sobre la seguridad que aparecen en la tapa interior del manual.

#### **SOBRE LA INSTALACIÓN**

- Por favor use la tarjeta conveniente y resistente al agua de “PASOS FÁCILES”.

#### **ÍNDICE**

Sobre la seguridad .....	2	Localización de fallas .....	8
Sobre su piscina y el sistema de filtración.....	2	Sobre el desensamblaje.....	9
Sobre la instalación.....	3, 4	Sobre el ensamblaje.....	10
Sobre el funcionamiento del limpiador .....	5	Piezas de repuesto .....	11
Sobre cómo poner a punto los ajustes de aspiración ..	6	Sobre el mantenimiento .....	2
Sobre el limpiador y los accesorios.....	7	Garantía.....	13

#### **Sta-Rite Pool/Spa Group**

293 Wright Street, Delavan, WI 53115

Internacional: 262-728-5551, FAX: 262-728-7550

www.starite.com

Union City, TN • Delavan, WI • Mississauga, ON • Murrieta, CA

© 2005, Sta-Rite Industries

S789 (Rev. 4/12/05)

# ¡Es importante leer lo siguiente antes de instalar su nuevo limpiador de piscinas automático!

## SOBRE LA SEGURIDAD:

**⚠ Este es el símbolo de alerta de seguridad.** Cuando vea este símbolo en su sistema o en este manual, busque alguna de las siguientes palabras de advertencia y esté alerta a la posibilidad de lesiones personales.

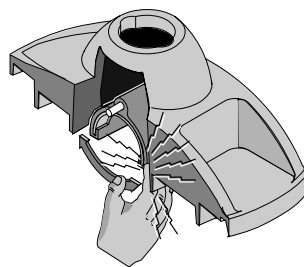
**⚠ PELIGRO** advierte acerca de los peligros que **provocarán** lesiones personales graves, muerte o daños materiales considerables si se ignoran.

**⚠ ADVERTENCIA** advierte acerca de los peligros que **pueden provocar** lesiones personales graves, muerte o daños materiales considerables si se ignoran.

**⚠ PRECAUCIÓN** advierte acerca de los peligros que **provocarán o podrán provocar** lesiones personales o daños materiales menores si se ignoran.

Lea y siga cuidadosamente todas las instrucciones de seguridad en este manual y en los equipos. Mantenga las etiquetas de seguridad en buen estado; reemplace las que falten o estén dañadas.

<b>⚠ AVERTISSEMENT</b> 	<b>Aspiración peligrosa.</b> <b>Puede atrapar y desgarrar el cabello o las partes del cuerpo.</b> <b>Puede provocar ahogos.</b> No juegue con el limpiador o con la manguera ni lo aplique al cuerpo. No permita que los niños usen o jueguen con el limpiador de piscinas. Detenga la bomba antes de tratar de limpiar la unidad.
--	---



**⚠ PRECAUCIÓN** El **oscilador puede lesionar las manos y los dedos.**  
**Detenga la bomba** antes de tratar de limpiar el cabezal del limpiador.

**⚠ ADVERTENCIA** La manguera **puede hacer tropezar o enredar a los nadadores.**  
No debe haber nadadores en la piscina cuando el limpiador de piscinas esté funcionando.

## SOBRE SU PISCINA Y EL SISTEMA DE FILTRACIÓN:

**⚠ Antes de instalar su limpiador, examine y comprenda todas las advertencias y la información sobre la seguridad que aparecen en la tapa interior de este manual.**

### Lista de chequeo antes de la instalación

**Antes de instalar el limpiador en una piscina con un revestimiento vinílico:**

Verifique cuidadosamente que el revestimiento no tenga señales de deterioro o de daños provocados por la antigüedad, las sustancias químicas, daños en los muros de la piscina, etc. Si encuentra averías, haga que un técnico profesional de piscinas realice las reparaciones necesarias. Además si hay piedras, raíces, etc., debajo del revestimiento, éstas se deberán sacar antes de instalar el limpiador.

**Antes de instalar el limpiador en una piscina de gunita o en una piscina que está parcial o totalmente enlodada:**

Repáre las losetas flojas y ajuste todas las luces anulares.

**Antes de instalar el limpiador, limpie su sistema de filtración:**

Asegúrese de haber limpiado el filtro, incluyendo el retrolavado, enjuague y vaciado de todas las cestas. Es necesario tener un sistema limpio para lograr un buen funcionamiento y una buena cobertura en la limpieza.

**Antes de instalar el limpiador, llene la manguera con agua:**

Siempre verifique que el cabezal del limpiador esté sumergido y que la manguera esté llena de agua antes de conectarla al sistema de filtración (ya sea a través de un espumador o de un

accesorio dedicado en el muro). El aire en el sistema puede dañar la bomba como resultado de una marcha en seco y un recalentamiento.

**Antes de instalar el limpiador, es importante conocer la cobertura del limpiador:**

El limpiador ha sido diseñado para eliminar la suciedad de su piscina en aproximadamente 4 a 6 horas. Puede ser que se necesite menos tiempo, según el tamaño de la piscina.

El limpiador no ha sido diseñado para limpiar automáticamente escalones o escaleras ni para funcionar por debajo de una cubierta solar. Tampoco ha sido diseñado para realizar la limpieza inicial de una nueva piscina o de una piscina que se vuelve a inaugurar para la temporada.

**⚠ ADVERTENCIA** Peligro de quedar atrapado, lesionarse o ahogarse. Si su piscina tiene un orificio de aspiración dedicado ("vac port") para aspirar o para conectar un limpiador de piscinas automático, éste deberá estar cubierto cuando no se use. Su limpiador incluye una cubierta de seguridad a resorte. Colóquela en el orificio de aspiración para evitar quedar atrapado o sufrir lesiones.

# SOBRE LA INSTALACIÓN

Por favor use la tarjeta conveniente y resistente al agua de "PASOS FÁCILES".

## Paso 1: Instale la puerta del orificio de aspiración

Si el orificio de aspiración no tiene una puerta a resorte, instale la cubierta incluida.

Si su piscina sólo tiene un espumador y no cuenta con un orificio de aspiración dedicado, continúe con el Paso 2.

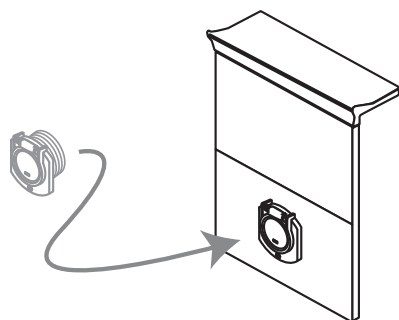


Figura 1

1. Atornille el accesorio en la abertura del orificio.
2. Dirija el accesorio de manera que la flecha en la puerta apunte hacia arriba.
3. Fije la cubierta apretando el tornillo Allen detrás de la puerta.

## Paso 2: Enderece la manguera (Figura 2)

Saque la manguera de la caja y desenróllela. Colóquela al sol en posición plana y recta.

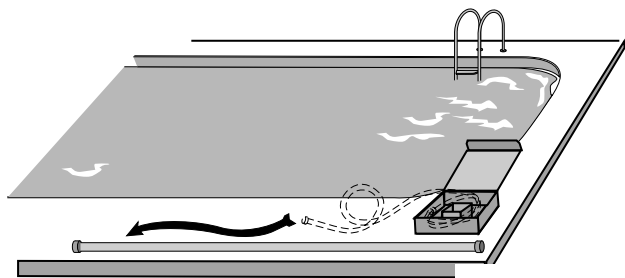


Figura 2

## Paso 3: Inspeccione la piezas (Figura 3)

- La unidad del limpiador
- La unidad giratoria de plástico negro
- El adaptador del mango
- El cono reductor de caucho blanco
- Las mangueras: 20', 8' y 4'
- El regulador de aspiración de plástico blanco
- La tapa para el regulador
- El accesorio para el orificio de aspiración
- El flujómetro

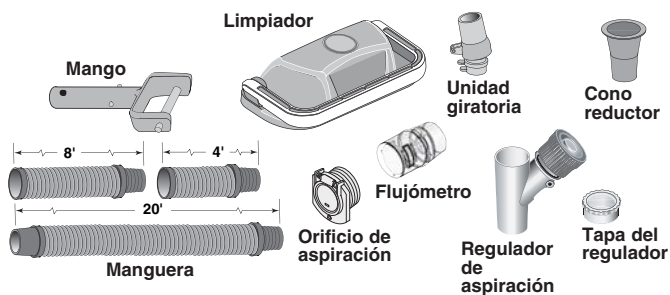


Figura 3

## Paso 4: Limpie el sistema de filtración (Figura 4)

Enjuague y limpie el filtro; limpie las cestas, etc. Encienda la bomba.

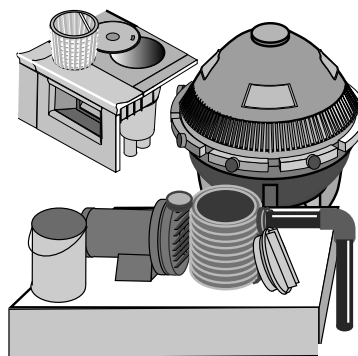


Figura 4

## Paso 5: Ajuste las válvulas para la aspiración (Figura 5)

Decida qué conexión de aspiración usará (ya sea la del espumador o un accesorio dedicado en el muro) y ajuste las válvulas de la bomba (si su sistema las tiene) para dirigir toda la aspiración hacia allí.

Cierre el desagüe principal (también consulte "Cómo poner a punto la aspiración", Página 6).

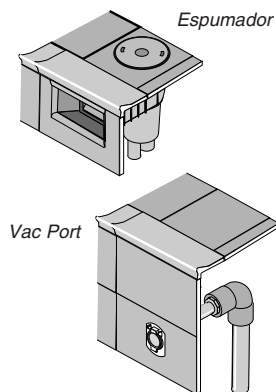


Figura 5

# INSTALACIÓN

## Paso 6: Ensamble el limpiador (Figura 6)

Introduzca la unidad giratoria en el limpiador; gire 1/4 de vuelta.

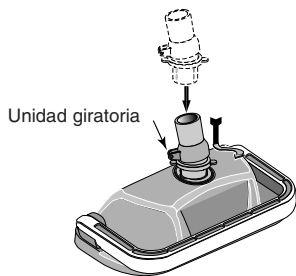


Figura 6

## Paso 7: Mida el largo de manguera requerido (Figura 7)

Antes de conectar la manguera, extiéndala desde la conexión de aspiración que esté usando (ya sea el espumador o un accesorio dedicado en el muro) hasta el punto más alejado de la piscina. La manguera deberá ser al menos 4 pies más larga que esta distancia. Más de 4' de largo es correcto. *No corte la manguera.* Llene la manguera con agua y mantenga los extremos accesibles.

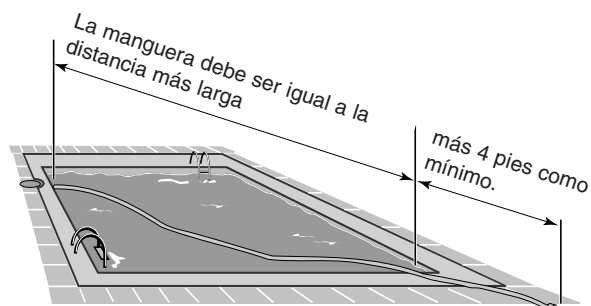


Figura 7

## Paso 8: Instale de regulador

Instale el regulador y el cono reductor en el espumador. Consulte las ilustraciones A y B en la página siguiente.

Conecte el extremo de la manguera al regulador (Figura 8), o al orificio de aspiración (Figura 9) según su piscina.

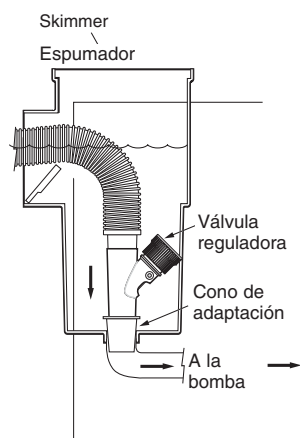


Figura 8: Regulador instalado con la conexión de la manguera.

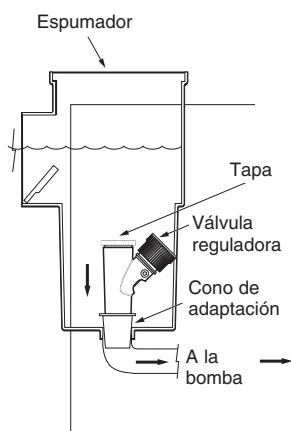


Figura 9: Regulador instalado con la tapa.

## Paso 9: Inspeccione el flujo

Cierre el desagüe principal e introduzca un extremo de la manguera en la fuente de aspiración (espumador u orificio de aspiración: ver a continuación). Introduzca el flujómetro en el otro extremo de la manguera, Mantenga la manguera y el flujómetro bajo agua. Encienda la bomba.

Con la bomba en marcha, ajuste el regulador hasta que el indicador en el flujómetro se encuentre en el flujo mínimo y máximo. Saque el flujómetro y conecte la manguera al limpiador.



Figura 10

## Paso 10: Conecte la manguera al Limpiador.

Conecte el puño de la manguera de 20' a la unidad giratoria en el limpiador (el extremo correcto de la manguera está marcado). Llene el limpiador con agua y deje que se hunda hasta el fondo. Verifique las conexiones de la manguera según se ilustra a continuación, y que las válvulas de compuerta estén totalmente abiertas en la línea de aspiración.

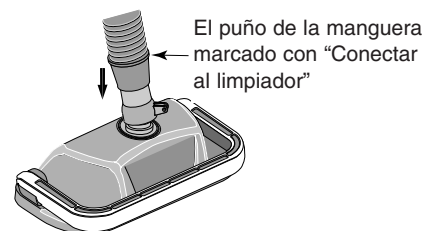


Figura 11

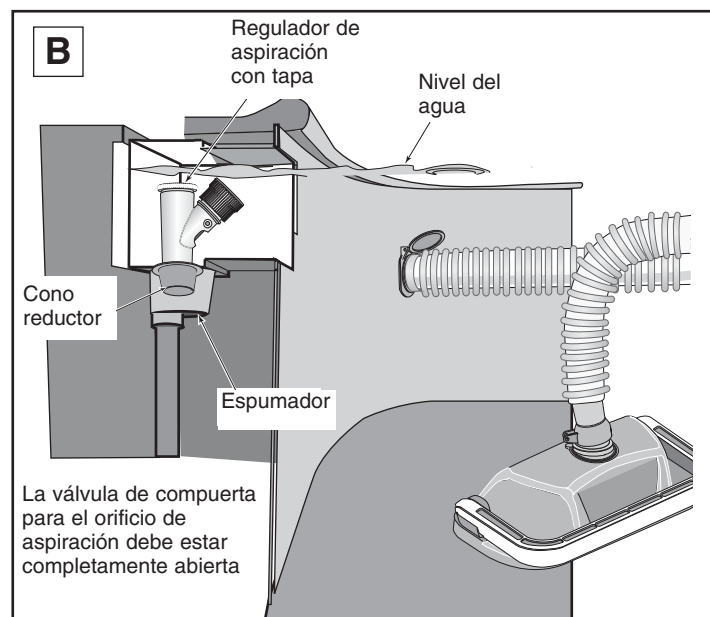
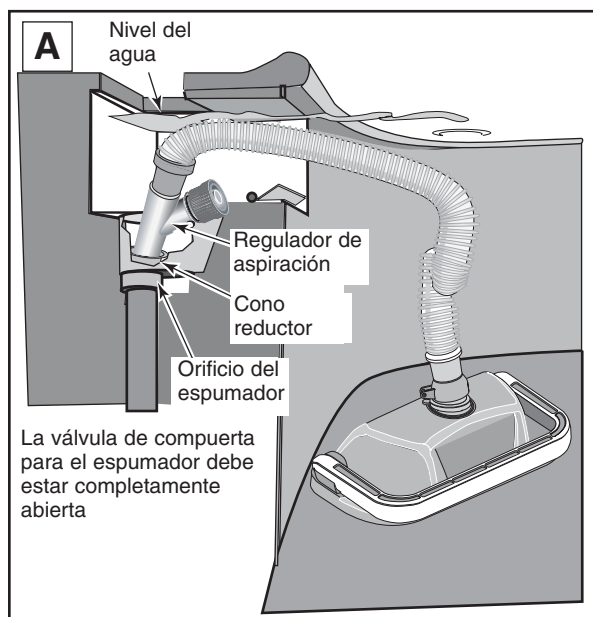


Figura 12



## CONEXIONES DE LA MANGUERA:

Siga el dibujo que más se asemeje a la instalación de su espumador.



## SOBRE EL FUNCIONAMIENTO DEL LIMPIADOR:

### Sonido de clic

Este sonido es el oscilador que se está moviendo hacia adelante y hacia atrás en la cámara del oscilador. La mejor velocidad es de unas 500 oscilaciones por minuto. La vibración creada por el oscilador mueve las cerdas y el limpiador. Si el oscilador marcha demasiado rápido, el limpiador tratará de remontar el muro de la piscina más allá de la línea de agua o "salir caminando de la piscina".

### Movimiento alrededor de la piscina

Movimiento aleatorio – El limpiador visitará la mayoría de los puntos de la piscina en un período de 6 horas. No se ha programado específicamente y no puede ver la suciedad que usted ve. Es un limpiador de movimiento aleatorio.

El limpiador ha sido diseñado para pasar la mayor parte del tiempo en el extremo más hondo, en donde se encuentra la mayoría del área de piso y muro. Durante el período de 6 horas, el limpiador visitará algunas veces el extremo menos profundo.

Movimiento giratorio – El limpiador se elevará por un lado y girará varias veces por minuto. Esto es normal y proporciona lo siguiente:

1. Permite aspirar las hojas que se estén empujando o acarreando dentro de la cámara de aspiración.
2. Permite que el limpiador:
  - Cambie de dirección
  - Salga de las esquinas
  - Se aleje de las escaleras
  - Se sumerja por debajo del nivel de agua de la piscina
  - Salga de las cúpulas de cobertura del desagüe principal.

### Recoge "cosas" grandes

El limpiador puede recoger escombros tan grandes que se puede atascar. Simplemente detenga la bomba y saque los escombros del oscilador o de la unidad giratoria.

# CÓMO PONER A PUNTO LOS AJUSTES Y LAS CONEXIONES DE ASPIRACIÓN

**⚠ ADVERTENCIA** La aspiración de la bomba de la piscina es peligrosa y puede atrapar, ahogar y provocar lesiones graves. Use un regulador de aspiración (consulte las instrucciones a continuación) en el sistema del limpiador de piscinas en todo momento.

**NOTE:** Los sistemas hidráulicos y las conexiones de aspiración de cada piscina son diferentes. Asegúrese de haber instalado el regulador de aspiración en plástico blanco antes de “poner a punto” el sistema. Esto no solamente regula la aspiración, sino que actúa como un dispositivo de seguridad.

**⚠ ADVERTENCIA** Peligro de quedar atrapado, lesionarse o ahogarse. Si su piscina tiene un orificio de aspiración dedicado (“vac port”) para aspirar o para conectar un limpiador de piscinas automático, éste deberá estar cubierto cuando no se use. Su limpiador incluye una cubierta de seguridad a resorte. Colóquela en el orificio de aspiración para evitar quedar atrapado o sufrir lesiones. Para más detalles consulte la hoja de instrucciones del Vac Port que viene incluida con su Vac Port.

Para el “PROPIETARIO NOVATO DE UNA PISCINA” para quien la limpieza con una aspiradora es una experiencia nueva, es importante que lea con atención los siguientes puntos, las instrucciones de instalación y la guía de localización.

Recuerde lo siguiente:

- En inglés, las palabras “*Vacuum*” y “*suction*” ambas significan aspiración.
- “*Línea dedicada de aspiración*”, “*vac port*”, y “*accesorio de aspiración*” son diferentes palabras para describir un orificio en el muro lateral de la piscina; este orificio está conectado a la aspiración de la bomba y está dedicado a la aspiración.
- Ciertas piscinas no tienen un “vac port”. Si su piscina tiene uno, es importante que lea la advertencia sobre el “Peligro de quedar atrapado” indicada arriba.

Para el “PROPIETARIO DE PISCINAS CON EXPERIENCIA”: La conexión del limpiador de piscinas automático y los ajustes de la aspiración pueden ser similares a los procedimientos de uso de su aspiradora manual para piscinas. Continúe leyendo.

## Válvulas (bomba, espumador y desagüe principal) y ajustes de la aspiración

Es posible que el ajuste de las válvulas del espumador y del desagüe principal para poder obtener la mejor graduación de aspiración y una buena operación de limpieza le lleve cierto tiempo. Una vez que haya encontrado las graduaciones correctas de la válvula para la mejor operación, le sugerimos que las marque para garantizar un éxito repetido.

Primero configure las válvulas para darle el máximo de aspiración al espumador o al accesorio de aspiración que haya escogido usar.

## ¿Demasiada aspiración?

Usted tiene demasiada aspiración si el limpiador remonta por el muro de la piscina más allá de la línea del agua hasta el punto en que el limpiador succiona el aire y la bomba pierde cebadura. Una pérdida frecuente de cebadura dañará la bomba. Para corregirlo, ajuste el regulador haciendo girar la perilla de ajuste hacia la izquierda. Esto reducirá la aspiración. Si el limpiador aún remonta y succiona aire, abra ligeramente la válvula del desagüe principal.

## ¿Insuficiente aspiración?

No hay suficiente aspiración si el limpiador se mueve lentamente o nada en absoluto. Verifique que el sistema de filtración esté limpio y que el regulador y todas las válvulas estén ajustados para darle el máximo de aspiración. Si el limpiador aún no se mueve, es posible que su bomba no sea lo suficientemente potente como para hacer funcionar el limpiador. Además, consulte la Guía de localización de fallas en la página 8.

## Latas integradas para recoger hojas

Si su piscina está sometida a grandes cantidades de hojas, le sugerimos la compra e instalación de una lata integrada para recoger hojas. Una lata para recoger hojas le ofrece una mayor capacidad de carga de escombros y también le proporciona una derivación del agua cuando la lata está llena. ¡Es muy importante que nunca le falte agua a la bomba!

## Línea dedicada de aspiración/orificio de aspiración/accesorio de aspiración

Ciertas piscinas tienen un accesorio dedicado en el muro solamente para la aspiración.

Si usa la conexión al accesorio en el muro, usted observará que la tapa transparente de la bomba muestra señales de burbujas o lo que parece indicar la presencia de aire. Para eliminar esto, abra ligeramente la válvula del desagüe principal para complementar la admisión de agua. El limpiador se podrá enlentecer un poco cuando cambie la aspiración.

## Conexión al espumador

Algunos propietarios de piscinas sacan la cesta del espumador y conectan la manguera directamente al fondo del espumador. Este método es adecuado para piscinas con poca suciedad y también para piscinas con mosquiteros.

Para piscinas con una gran cantidad de “cosas grandes” que recoger, sugerimos el uso de la conexión al fondo del espumador junto con una lata integrada para recoger hojas (la lata se debe adquirir a nivel local). Una lata para hojas ofrece una mayor capacidad de carga de escombros y también proporciona una derivación del agua cuando la lata está llena. ¡Es muy importante que nunca le falte agua a la bomba!

## Planchas de aspiración del espumador

Algunos propietarios de piscinas conectan la manguera a la plancha de aspiración en el espumador, lo cual permite que la cesta del espumador permanezca en el espumador. Si se usa este método, se debe vaciar la cesta con frecuencia. También es necesario verificar que el regulador de aspiración provisto esté totalmente sumergido para que no succione aire y dañe la bomba.

## Reguladores del control de aspiración de la plancha de aspiración del espumador

Algunos propietarios de piscinas usan uno de los diferentes tipos de planchas de aspiración del fabricante del espumador. Algunos tienen un regulador de control de aspiración y otros no. El regulador puede ser del tipo que se atornilla, a resorte o con cuadrante. Para las planchas de aspiración con reguladores, es importante ajustarlas cuando se ponga a punto la aspiración del limpiador.

**Por preguntas, llamar al 1-800-752-0183**

## SOBRE EL LIMPIADOR Y LOS ACCESORIOS:

### Unidad giratoria (Figura 13)

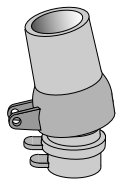


Figura 13

Es fácil instalar la unidad giratoria. Simplemente introdúzcala en el cuerpo del limpiador y dé un cuarto de vuelta. Si conecta un mango "unidapt" a la plataforma giratoria para aspirar manualmente, asegúrese de que sea un mango "unidapt" flotante especial provisto con el limpiador, (Pieza de repuesto No. GW9019). El uso de un mango "unidapt" diferente dificultará el desempeño del limpiador.

### Mangueras (largos de 20', 8' y 4' – Figura 14)

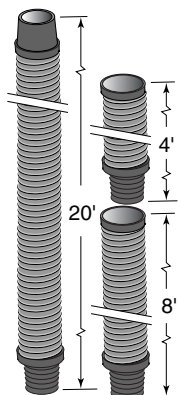


Figura 14

La unidad incluye una manguera de 20' una manguera de 8' y una manguera de 4'. No corte ninguna de estas mangueras.

El mejor largo de manguera es al menos 4' más largo que la distancia desde su fuente de aspiración (ya sea el espumador o la línea dedicada de aspiración) al punto más alejado de la piscina. Si la manguera parece ser demasiado larga, saque la sección de 8' provista. No corte la manguera de 20'.

Asegúrese de conectar el extremo afilado de la manguera de 20' (marcada "conectar al limpiador") al cabezal del limpiador.

Si se necesita un largo adicional de manguera, use solamente el alargue de manguera de 8' especialmente diseñado

que se puede obtener de su representante Sta-Rite (encargar la Pieza de repuesto No. GW9511). El uso de una manguera de otro fabricante dificultará la cobertura del limpiador (esto también corresponde a la manguera de 20'). Si es necesario reemplazar la manguera de 20', adquiera sólo la manguera del fabricante original (encargar la Pieza de repuesto No. GW9521).

### Flujómetro (Figura 15)



Figura 15

El flujómetro se introduce en el extremo de la manguera. Con la bomba en marcha, se ajusta el regulador hasta que el indicador en el flujómetro se encuentre entre el flujo máximo y mínimo.

### Cono reductor (Figura 16)

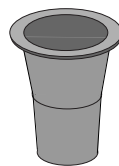


Figura 16

Es necesario usar un cono reductor en la mayoría de las conexiones de la manguera. Cuando se use, éste mantendrá la manguera en posición si se detiene el sistema de filtración.

### Regulador automático de aspiración (Figura 17)

**ADVERTENCIA** Aspiración peligrosa. Puede atrapar, ahogar o provocar lesiones personales graves.



Figura 17

Es necesario instalar un regulador de aspiración en todas las situaciones. El regulador de aspiración tiene una perilla de ajuste. Si hay demasiada aspiración, la perilla se hace girar hacia la izquierda para disminuir la aspiración. Si hay demasiado poca aspiración, entonces la perilla se hace girar hacia la derecha para aumentar la aspiración.

El regulador se instala en el espumador. La manguera se conecta al orificio de aspiración dedicado o a la parte superior del regulador si la piscina no cuenta con un orificio de aspiración. Es necesario tapan el regulador si no se conecta una manguera al mismo.

Verifique que el regulador de aspiración esté sumergido en todo momento. De lo contrario, la bomba succionará aire por el regulador y perderá cebadura. *Esto puede dañar la bomba.*

### Accesorios "Vac port" (Figura 18)

**ADVERTENCIA** Peligro de quedar atrapado, lesionarse o ahogarse. Si su piscina tiene un orificio de aspiración dedicado ("vac port") para aspirar o para conectar un limpiador de piscinas automático, éste deberá estar cubierto cuando no se use.

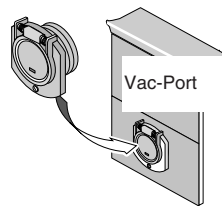


Figura 18

Su limpiador incluye una cubierta de seguridad a resorte (El "Accesorio Vac Port"). Colóquela en el orificio de aspiración para evitar quedar atrapado o sufrir lesiones. Para más detalles consulte la hoja de instrucciones del Vac Port que viene incluida con su Vac Port.

## SOBRE LOS AMORTIGUADORES

Los insertos de amortiguación (consultar la Clave 2A, página 11) ayudan a que el limpiador flote mejor para tener un mejor acceso al extremo no profundo de la piscina. No instale los insertos de amortiguación desde la parte superior ya que se atascarán y no funcionarán debidamente. Sólo instale los insertos de amortiguación desde la parte inferior.

Si el amortiguador en el limpiador parece levantar el limpiador a la superficie de la piscina, verifique que no haya

aire atrapado en el limpiador o en la manguera. Si no encuentra aire, saque un bloque de insertos de amortiguación y observe si el limpiador permanece sumergido y sobre el piso de la piscina mientras funciona. De lo contrario, saque los bloques de insertos individuales según se requiera, hasta que el limpiador quede apoyado sobre el piso de la piscina y funcione debidamente.

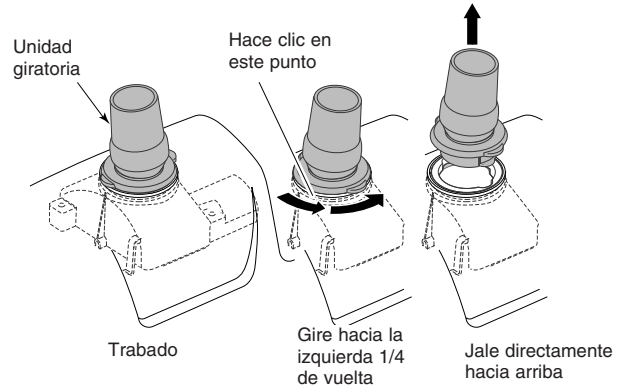
# LOCALIZACIÓN DE FALLAS

SITUACIÓN	SOLUCIONES:
<p><b>El limpiador no se mueve. El oscilador es muy lento.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Enjuague y/o limpie el filtro. Vacíe todas las cestas. Esto deberá ayudar a que su limpiador obtenga la velocidad de oscilación deseada de 400-600 veces por minuto.</li> <li>2. Limpie toda la suciedad de la cámara del oscilador, de la manguera, o del desvío de la plancha de aspiración (si tiene una).</li> <li>3. Repare todas las fuentes de fugas de aspiración (plancha de aspiración rajada, plancha de aspiración o cono reductor no asentados debidamente, manguera rajada, regulador de aspiración mal ajustado).</li> <li>4. Ajuste las válvulas para otorgar el máximo de aspiración al orificio de aspiración o al espumador al cual conecte la manguera del limpiador. Reduzca o cierre los otros espumadores y el desagüe principal (en el piso). <b>NOTA:</b> Cada sistema hidráulico de piscina es diferente. Puede ser necesario ajustar el espumador y las válvulas principales antes de obtener la graduación de aspiración requerida para la mejor operación del limpiador. Una vez que la haya determinado, marque las válvulas en esa posición para garantizar un éxito repetido.</li> <li>5. El sistema de filtración (la bomba) no desarrolla suficiente aspiración. Consulte a su técnico profesional de piscinas.</li> <li>6. La manguera se puede torcer en agua caliente. Cuando la manguera es vieja, puede haber desarrollado fugas (rajaduras y orificios) o puede estar quebradiza. Compre una manguera nueva. <b>NOTA:</b> Para lograr un buen desempeño, debe ser una manguera Sta-Rite.</li> </ol>
<p><b>El limpiador se remonta más allá de la línea de agua de la piscina y hace que la bomba pierda cebadura (succiona aire).</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El oscilador está marchando demasiado rápido. Verifique que se haya instalado y ajustado el regulador de aspiración.</li> <li>2. Si el paso 1 no soluciona el problema, abra ligeramente la válvula del desagüe principal hasta que el limpiador deje de remontar y salir de la piscina.</li> </ol>
<p><b>La cobertura del limpiador no es según lo esperado.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Un sistema de filtración limpio ayudará a que el limpiador se mueva mucho más rápido. También asegúrese de limpiar todas las cestas.</li> <li>2. La limpieza de las piscinas con revestimiento vinílico y una tolva en el extremo profundo llevará entre 6 y 8 horas. Durante este período de tiempo, el limpiador debería realizar al menos 4 viajes al extremo no profundo. De lo contrario, llame al Departamento de Atención al Cliente, 1-800-752-0183.</li> <li>3. Examine el mecanismo del cepillo de recogida cuando el limpiador esté funcionando. Para hacerlo, deberá invertir el limpiador mientras está funcionando y sumergido. Si el cepillo de recogida no se mueve a la posición "hacia abajo" en 2 minutos, llame al Departamento de Atención al Cliente, 1-800-752-0183.</li> <li>4. El limpiador no ha sido diseñado para funcionar bajo cubiertas solares. Si usted tiene una cubierta solar, podrá esperar sólo una cobertura mínima.</li> <li>5. ¡Ocasionalmente, vientos fuertes pueden dificultar la cobertura del limpiador!</li> <li>6. Todo limpiador puede pasar algún punto por alto. Su limpiador ha sido diseñado para poder conectarle una vara telescópica ("vac-pole") usando el mango en la bolsa de accesorios. Conecte la vara para limpiar puntos específicos, escalones y escaleras.</li> </ol>
<p><b>El limpiador "está atascado" en un lugar (por más de 15 minutos).</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Examine el mecanismo del cepillo de recogida cuando el limpiador esté funcionando. Para hacerlo, deberá invertir el limpiador mientras está funcionando y sumergido. Si el cepillo de recogida no se mueve a la posición "hacia abajo" en 2 minutos o menos, llame al Departamento de Atención al Cliente, 1-800-752-0183.</li> </ol>
<p><b>Los escalones y las escaleras no están limpios.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Este limpiador no ha sido diseñado para limpiar estas áreas. Use el accesorio telescópico, conecte la vara y limpie las áreas que se omitieron.</li> </ol>
<p><b>El limpiador se vuelca boca arriba cuando la bomba se detiene.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Esto es normal en ciertos sistemas de filtración que desarrollan una subida de contrapresión cuando se apaga el sistema. El limpiador se corregirá por sí mismo cuando se vuelva a encender el sistema.</li> </ol>
<p><b>La manguera se afloja cuando la bomba se detiene.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Use el cono reductor cuando conecte al espumador o al vac port.</li> </ol>
<p><b>El limpiador ronda en un área con la manguera totalmente extendida.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La manguera puede ser demasiado corta. El mejor largo de manguera se puede medir desde el punto en que la manguera se conecta, al punto más alejado de la piscina, más un mínimo de 4 pies adicionales. Si es necesario, adquiera una manguera de alargue de su representante local. No corte la manguera de extensión - use toda su longitud aunque sea un poco larga.</li> </ol>
<p><b>La manguera continúa enrollándose.</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Para mejores resultados, cuando la manguera no se esté usando, guárdela desenrollada, plana y recta. Si es necesario enrollarla, hágalo en forma floja.</li> <li>2. Coloque la manguera plana y recta al sol por unas horas antes de usarla.</li> </ol>

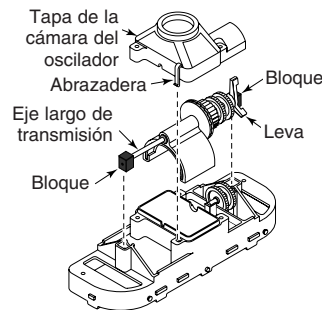
**Por preguntas, llamar al 1-800-752-0183**

# SOBRE EL ENSAMBLAJE

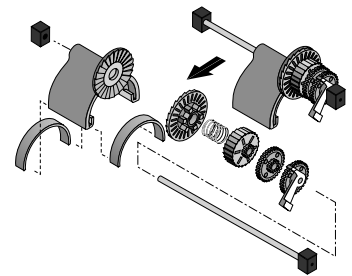
1. Saque la unidad giratoria (Figura 19) de la parte superior del limpiador girando 1/4 de vuelta hacia la izquierda y jalando directamente hacia arriba.
2. Coloque el limpiador boca abajo. Saque los 4 tornillos y retire la unidad del cuerpo inferior de la cubierta.
3. Coloque la unidad del cuerpo inferior boca arriba. Desabroche las 2 abrazaderas en la tapa de la cámara del oscilador (Figura 20A); levante y saque.
4. Jale del eje largo de transmisión directamente hacia arriba (Figura 20A) por los bloques en los extremos del árbol. Sujete las juntas en el oscilador y los bloques en el eje. La leva puede interferir con el poste de montaje del eje; de ser así, hágala girar ligeramente sobre el eje hasta que haya pasado por el poste. Ahora se puede desensamblar la unidad del eje (Figura 20B).
5. Deslice el eje largo de transmisión fuera del oscilador (completo con los engranajes); asegúrese de no perder las juntas cuando las saque del oscilador ya que pueden caerse en este momento (Figura 20B).
- 5A. Las juntas del oscilador se pueden reemplazar.
- 5B. El juego de engranaje de trinquete y eje largo se pueden reemplazar como una unidad.
6. Saque el tornillo prisionero, el eje corto de transmisión y los engranajes (Figura 21); no pierda los engranajes cuando los saque del eje.
7. Con un destornillador pequeño (como un destornillador de joyería), un lápiz o un bolígrafo, oprima y saque el resorte helicoidal del poste de montaje del cepillo de recogida (Figura 22). De ser necesario, reemplace el cepillo y el resorte.
8. La lengüeta metálica de trinquete se desliza fuera de su ranura lateralmente; reemplácela sacando los cepillos centrales y deslizando una nueva lengüeta de trinquete hasta que quede al ras con el borde del soporte de plástico (Figuras 23 y 24). Vuelva a colocar los cepillos centrales.
9. El aro del cepillo sale del cuerpo del limpiador para reemplazarlo con facilidad.
10. Si es necesario reemplazar el amortiguador, invierta la unidad de cubierta y amortiguador hacia abajo y saque los dos tornillos que sujetan el amortiguador a la cubierta.



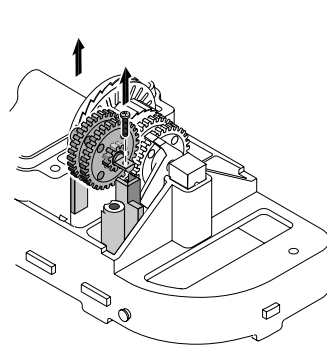
**Figura 19**



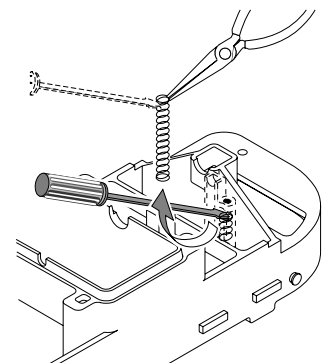
**Figura 20A**



**Figura 20B**

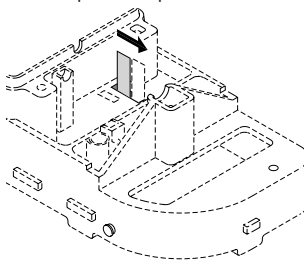


**Figura 21**



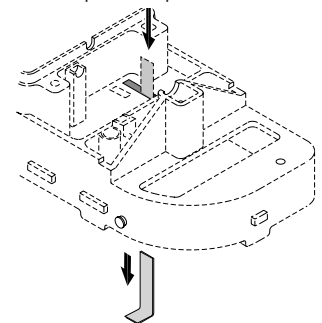
**Figura 22**

1. Deslice la lengüeta metálica de trinquete hacia el extremo del cuerpo del limpiador



**Figura 23**

2. Deslice la lengüeta metálica de trinquete hacia abajo por el cuerpo del limpiador



**Figura 24**

**Por preguntas, llamar al 1-800-752-0183**

## SOBRE EL ENSAMBLAJE

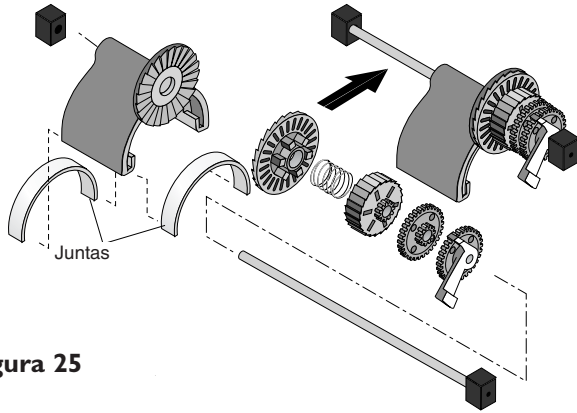


Figura 25

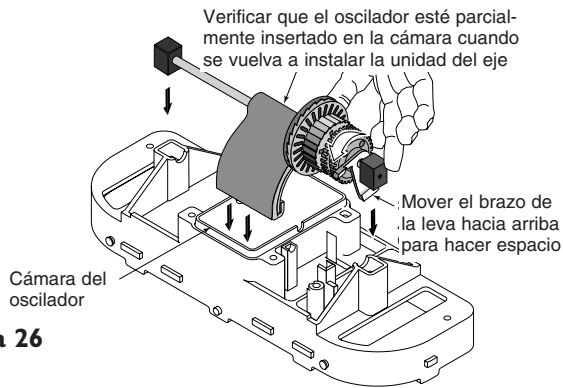


Figura 26

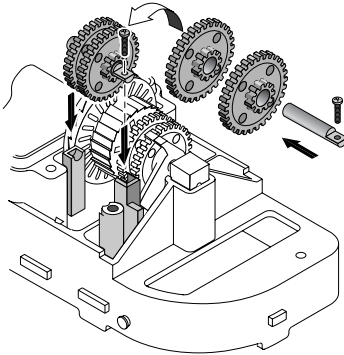


Figura 27

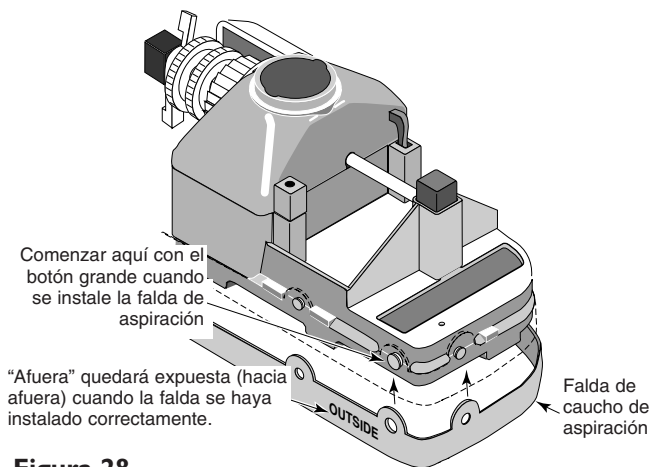


Figura 28

1. Coloque ambas juntas blancas en el oscilador; sujételas en posición.
2. Instale el oscilador en el eje largo de transmisión. Instale el engranaje de trinquete en el eje de manera que los dientes enganchen el trinquete en el oscilador. Instale el resorte, el tambor de trinquete, el piñón de engranaje (engranaje grande primero), y la leva (extremo del engranaje primero) en el eje (Consultar la Figura 25). Sostenga los engranajes en el eje mientras los instala, y comprima el resorte de embrague para permitir que la unidad se deslice en posición entre los postes (Consultar la Figura 25).
3. Instale el eje largo de transmisión y los bloques terminales en el cabezal de limpieza con el brazo grande de la leva hacia abajo (Consultar la Figura 26).
4. Vuelva a instalar el eje corto de transmisión, el tornillo prisionero y los dos engranajes (Consultar la Figura 27); los pequeños piñones de engranaje y el tornillo prisionero del eje van al costado hacia el extremo del limpiador – alejados de la caja del oscilador box. Verifique que los engranajes enganchen los engranajes en el eje largo de transmisión.
5. Instale la tapa de la cámara del oscilador y afíxela en posición.
6. Instale la faldita de caucho de aspiración en el limpiador mostrando la palabra AFUERA (OUTSIDE). Comience con el pasador grande en la parte posterior del cabezal del limpiador (Consultar la Figura 28) y continúe alrededor del limpiador. Verifique que la faldita esté al ras contra las tiras de tope del cabezal del limpiador (Consultar la Figura 29).
7. Invierta el limpiador. Si había sacado el amortiguador y el aro del cepillo, vuelva a colocarlos ahora.
8. Instale la unidad del cuerpo inferior en la cubierta. Sujete el cabezal de limpieza en posición con 4 tornillos (2 largos, 2 cortos – Consultar la Figura 30).

**NOTE:** Verifique de no desplazar la faldita de caucho de aspiración mientras esté introduciendo la unidad del cuerpo inferior más allá del aro del cepillo.

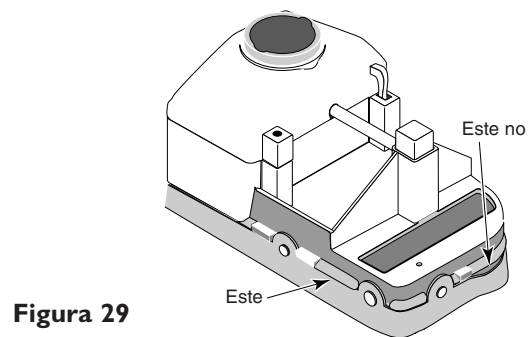


Figura 29

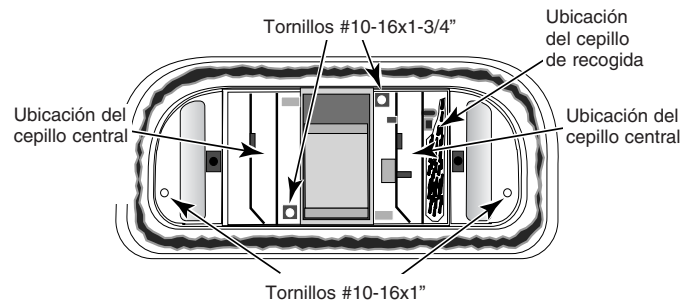
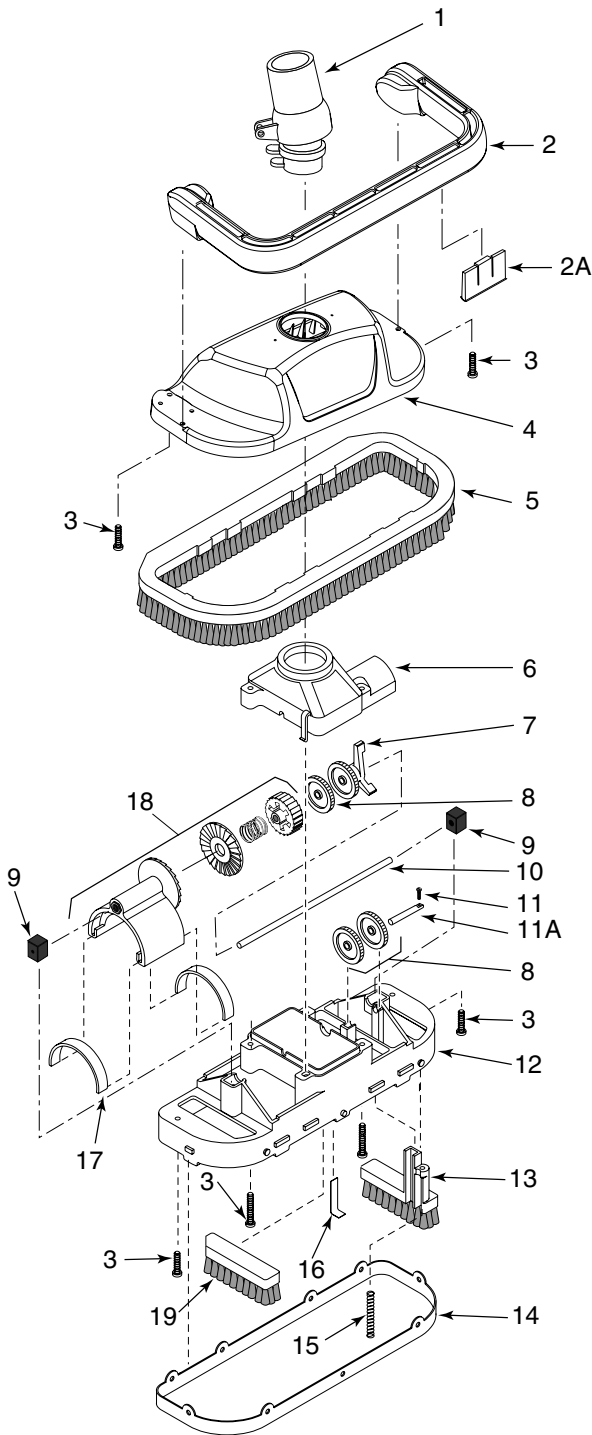


Figura 30

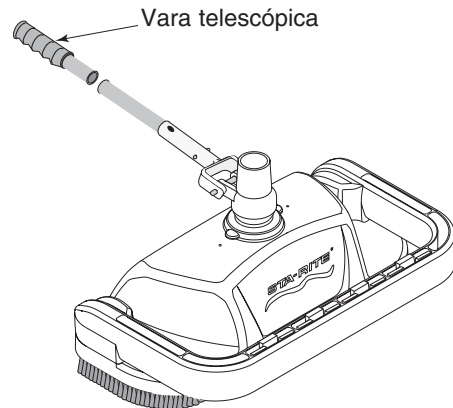
Vista inferior del limpiador

Por preguntas, llamar al 1-800-752-0183

## PIEZAS DE REPUESTO



### Accesorios opcionales



Clave No.	Descripción de la pieza	Pieza No.
1	Unidad giratoria	GW9012
2	Amortiguador	GW9502
2A	Juego de insertos de amortiguación (Juego de 4)	GW9520
3	Juego de tornillos (4 cortos, 2 largos)	GW9504
4	Cubierta	GW9501
5	Aro del cepillo	GW9505
6	Tapa de la cámara del oscilador	GW9506
7	Juego de levas (levas de 2 y 3 patas)	GW9507
8	Juego de engranaje loco (incluye 3 engranajes)	GW9509
9	Juego de bloques (incluye 2 bloques)	GW9512
10	Eje largo de transmisión (acero inoxidable)	GW9513
11	Tornillo prisionero #4 autorroscante##	
11A	Juego del eje, acero inoxidable (incluye tornillo prisionero)	GW9536
12	Cuerpo inferior*	GW9535
13	Cepillo de recogida	GW9517
14	Falda de aspiración	GW9508
15	Resorte del cepillo de recogida	GW9522
16	Lengüeta de trinquete (acero inoxidable)	GW9523
17	Juego de juntas del oscilador (incluye 2 juntas)	GW9004
18	Juego de unidad del oscilador Assembly Kit (incluye clave #17) (la unidad de trinquete no se vende por separado)	
19	Juego de cepillos centrales (juego de 2)	GW9013
	• Alargue de manguera de aspiración de 4' (1/paquete)	GW9519
	• Manguera de aspiración de 20' (1/paquete)	GW9521
	• Alargue de manguera de aspiración de 8' (1/paquete)	GW9511
	• Juego de manguera de repuesto (1 manguera de cada una, de 20', 8' y 4')	GW9516
	• Regulador de aspiración	41200-0200
	• Tapa del regulador de aspiración	41200-0211
	• Cono reductor	GW9015
	• Mango "unidapt"	GW9019
	• Manguera corta de alargue de 4"	GW9021
	• Accesorio Vac Port	GW9530
	• Flujómetro	41200-0210

• No se ilustra.

\* Incluye claves Nos. 6, 11A, 13, 15, 16, dos engranajes locos y una leva de dos brazos.

## No se encuentra disponible por separado.

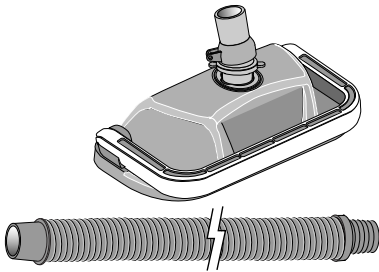
**Por preguntas, llamar al 1-800-752-0183**

## SOBRE EL MANTENIMIENTO Y EL CUIDADO

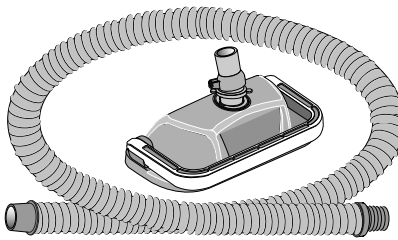
**⚠ ADVERTENCIA** **Aspiración peligrosa. Detenga la bomba antes de tratar de limpiar el limpiador de piscinas.**

- Mantenga la cesta del espumador y la criba de la bomba limpias y sin escombros.
  - Si el limpiador se atasca con escombros de gran tamaño (hojas, ramas, etc.) trate primero de limpiar los escombros del fondo de la unidad. Si eso no la despeja, saque la unidad giratoria superior (gire 1/4 de vuelta) y despeje los escombros de la parte superior.
  - Saque el limpiador de piscinas de la piscina antes de realizar una "super-cloración" (choque) o un equilibrio químico. Espere al menos cuatro horas antes de volver a instalar el limpiador.
  - Verifique que las cerdas del cepillo del limpiador no se deformen durante el almacenamiento. Guarde la unidad de manera que no quede apoyada sobre las cerdas y que nada las comprima.
  - De ser posible, no enrolle la manguera. Saque la manguera del limpiador cuando retire el limpiador de la piscina. Guarde la manguera plana y recta.
  - Periódicamente, verifique que las cerdas y la falda de aspiración no estén gastadas o deformadas. De ser necesario, reemplácelas. Consulte "Ensamblaje", en la página 10.
- Si es necesario sacar el oscilador, consulte "Desensamblaje", en la página 9.
  - No guarde el limpiador con la manguera conectada al cuerpo del limpiador o con la manguera enrollada, ya que eso puede provocar que la manguera se deforme o quede torcida por un período de tiempo. Cuando vuelva a instalarla en la piscina, la manguera tenderá a permanecer enrollada y hará que el limpiador no funcione debidamente.
  - Si la manguera se ha deformado, desenróllela lo más posible sin estropearla y colóquela al sol por varias horas para que se enderece. Una vez que esté más flexible y se haya enderezado, guárdela en posición plana y recta (no enrollada), si es posible. Si no se dispone de un área de almacenamiento que lo permita, enrolle la manguera en forma tan floja como sea posible y probablemente tenga que permitir que se enderece por un rato antes de poder usar nuevamente el limpiador.
  - Verifique que el cepillo de recogida esté replegado durante el almacenamiento, o que el limpiador quede apoyado de tal forma que el cepillo de recogida no esté recibiendo todo el peso del limpiador. Si el cepillo de recogida está hacia abajo durante el almacenamiento y el limpiador está apoyado sobre el mismo, las cerdas del cepillo se desplomarán con el tiempo y el limpiador ya no girará durante la operación como debería hacerlo.

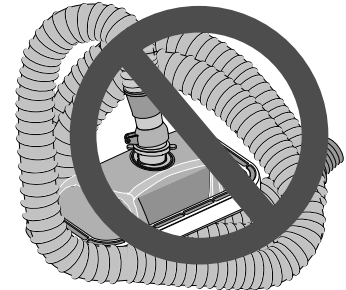
### ALMACENAMIENTO DE LA MANGUERA



**Mejor:** La manguera se ha guardado correctamente - en posición recta y no conectada al limpiador.



**OK, No se recomienda:** La manguera está desconectada del limpiador y ligeramente enrollada (sin esquinas agudas).



**Malo:** Si se guarda el limpiador con la manguera conectada, se dañará la manguera y la garantía de la manguera quedará invalidada.



# GARANTÍA LIMITADA DE STA-RITE

Las bombas, los filtros, espumadores, las luces submarinas (excluyendo los focos), y los accesorios fabricados por Sta-Rite están cubiertos por una garantía contra defectos en material y/o mano de obra por un (1) año desde la fecha inicial de instalación.

Las garantías que anteceden sólo le corresponden al consumidor comprador inicial ("Comprador"). Sta-Rite Industries tendrá la opción de reparar o de reemplazar el producto defectuoso, a su solo juicio. Los Compradores deberán pagar todos los gastos de mano de obra y de envío necesarios para reemplazar el producto cubierto por esta garantía. Las solicitudes de servicio bajo garantía se deberán realizar a través del concesionario instalador. Esta garantía no se aplicará a ningún producto que haya sido sometido a negligencia, mal uso, instalación inadecuada o mal mantenimiento, o a cualquier otra circunstancia que no se encuentre bajo el control directo de Sta-Rite. Si este producto no ha sido instalado por un profesional conforme a los códigos locales, esta garantía y todas las garantías de los fabricantes quedarán invalidadas.

Esta garantía establece la obligación de Sta-Rite y el recurso exclusivo del Comprador con respecto a los productos defectuosos.

**STA-RITE NO SE HARÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO CONSECUENTE, INCIDENTAL O CONTINGENTE.**

**LAS GARANTÍAS QUE ANTECEDEN SON EXCLUSIVAS Y EN LUGAR DE TODA OTRA GARANTÍA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN ESPECÍFICO, Y NO SE EXTENDERÁN MÁS ALLÁ DE LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS CORRESPONDIENTES SUMINISTRADAS EN LA PRESENTE.**

Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes o de limitaciones de tiempo sobre garantías implícitas, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones que preceden no correspondan en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos que pueden variar de un estado al otro.

Reemplaza toda publicación anterior.

## Garantías Específicas de los Productos (a partir de la fecha de su instalación)

Familia de productos	Garantía Limitada	Excepciones
Filtros	1 Año	Unidades de tanque del Sistema 3 - 10 años
Válvulas de filtro	1 Año	
Bombas	1 Año	
Calentadores	2 Años	*Uso comercial - 1 año
Controles	1 Año	
Sistemas sobre el suelo	1 Año	
Luces y nichos	1 Año	Lámparas y focos - 90 Días
Productos blancos	1 Año	
Equipo de mantenimiento	90 Días	
Bombas de drenaje/ uso general	90 Días	
Refacciones	90 Días	
Limpiadores: Lil Shark	1 Año	
Limpiadores: Calypso	1 Año	
Limpiadores: Pool Shark	2 Años	Pedales y charnelas selladoras - 1 año
Limpiadores: Great White	2 Años	

\* Uso comercial y plurifamiliar.

**Guarde este certificado de garantía en un lugar seguro y conveniente para su información.**

**Para obtener información técnica sobre este producto, comuníquese con el instalador o llame a Sta-Rite, al 262-728-9181.**

Visite [www.staritepool.com](http://www.staritepool.com)

- para obtener más información sobre los productos Sta-Rite indicados arriba
- para ubicar un concesionario de Sta-Rite cercano a usted

### PARA CREAR UN REGISTRO DE SU GARANTÍA CON STA-RITE:

- Llene un registro de garantía en [www.staritepool.com](http://www.staritepool.com) pulsando en "Registro de Productos" y seleccionando Albercas Sta-Rite

• Llene la porción inferior y envíela por correo dentro de los 10 días de la instalación, a Sta-Rite, a la atención del Departamento de Garantías de Piscinas, 293 Wright St., Delavan, WI 53115.



## Tarjeta de registro de garantía

Nombre \_\_\_\_\_

Nueva Instalación       Reemplazo

Dirección \_\_\_\_\_

Años de servicio de la alberca  menos de 1    1-3    3-5    5-10

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código postal/Zip \_\_\_\_\_

**Este producto se compró en:**

Fecha de instalación (o de compra) \_\_\_\_\_

Nombre de la empresa \_\_\_\_\_

Producto adquirido \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Número de modelo \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Código postal/Zip \_\_\_\_\_





